Tea 1-97-2, A

BRETÓN DE LOS HERREROS, Manuel

Con quien vengo vengo

Com. de D. Pedro Calderón de la Barca, refundida, y puesta en cinco actos por D. Manuel Bretón de los Herreros.

1 apte. mss

Acto 1º [20] h.

Acto 2º [16] h.

Acto 3º [25] h.

Acto 4º [22] h.

Acto 5º [16] h.

Ayuntamiento de Madrid

Tea 1-97-2 A

Leg.º 3.º de la C=al n.º 39.

20 o 54

Con quien vengo vengo.

Tea 1-97-2 A

Comedia de D.n Pedro Calderon de la Barca, refundida y puesta en cinco actos por D.n M. B. de los Herreros.

1831

1.er Ap.te

[redacted]

Acto 1.º

~~Mari~~ J. C.

C. M.

Ayuntamiento de Madrid

Personas

Romea Octavio.

Sobrado Dn. Sancho.

Romita Dn. Juan. hijo de

Lopez Urrino, padre de

Matilde Lisarda. } hermanas

Teodora Leonor. }

Guzman Lelio. criado

Pco. Sobrado El Gobernador.

Muñoz — Criado 1.º

Guerra — 2.º

Alguaciles.

La escena es en Verona.

Se egecuto en el Teatro del Príncipe el dia 11 de Setiembre de 1847.

Ayuntamiento de Madrid

Acto 1.º

D.ª y Juanita 2
con papel Appn.
reja Yz pº

Calle. Casa en el fondo con una reja practicable.

Escena 1.ª

Leonor y luego Lizarda; ambas á la reja

Leo. ¿La tarda Celio. Mi amor
con impaciencia le aguarda.

Lis ff. ¿Hermana mia?

Leo ff. ¿Lizarda?

Liz. ff. (Al verme pierde el color.) (ay
¿A la reja tú, Leonor,
y en calle tan excusada?

Leo ff. Tomar el aire me agrada.

Liz. ff. Y en la mano ese papel! (asiendole
¿A quién escrives en él?

Ayuntamiento de Madrid

Dame...

Leo.ff Suelta. (¡Oh qué cansada!) (ap)

No le has de ver.

Lis.ff Es en vano

defenderle ya....

Leo.ff Resuelta

estoy antes á hacer....

Lis.ff Suelta.

Leo.ff Un exceso en él villano.

Lis.ff Ya el papel está en mi mano.

¿Cómo has de excusarte ahora

de que le vea?

Leo.ff Señora...

¡Hay mas infelice suerte?

Hermana, Lisarda, advierte....

¿Quién mi desdicha no llora?

Ayuntamiento de Madrid

Lis. (lee) „ Amor, Señor D.n Juan, que de
„amor no pasa á atrevimiento no es
„digno de este nombre: dígalo el mio
„pues me atreve á tanto que sin
„mirar el riesgo de mi vida, el te-
„mor de mi hermano, ni el re-
„celo de Lisarda, os suplico ven-
„gais esta noche por el jardin,
„donde entrareis á hablarme; y
„venga con vos el criado, porque
„cuando yo aventuro mi vida, tra-
„to de asegurar la vuestra."

Leo ff. ¡Estás ya contenta, di,
de haberlo sabido?

Lis... No,
por que de éstas cosas yo

Ayuntamiento de Madrid

no he de estarlo, triste sí.

Leo -//- No en vano yo te advertí
que no llegases á ver
el papel, que habia de ser
para tí mucho pesar.
¿Lo que tú no has de estorbar
por que lo quieres saber?
Mira lo que has conseguido,
que andando yo con secreto,
con recato y con respeto
huyendo de tí, has querido
perder el que te he tenido;
pues cuando tú no entendiste
mi amor, respetada fuiste,
y ya que lo sabes, no;
por que no he de olvidar yo

Ayuntamiento de Madrid

cõmo tú mi amor supiste.

Lis. ff Sin prudencia y sin conseso,
dudosa, Leonor, estoy,
y cuando á un discurso vny,
mas del discurso me aleso.
Dos veces de ti me quexo:
de parte de nuestro honor
una, y otra de mi amor,
que amar y callar ofreces
para ofenderme dos veces
con una culpa, Leonor.
Cuando tú te aconsejáras
conmigo para querer,
la primera habia de ser
que dijera que no amáras;
mas si á decirme llegáras

Ayuntamiento de Madrid

que amaste una vez, yo fuera;
no lo dudes, la tercera
que echára el manto á tu amor,
que si aquello fuera honor
estotro cordura fuera.

Leo. Has nacido sin empeño
en palabras y en acciones,
tan dueño de tus pasiones,
de tus discursos tan dueño,
que no ví en tí el mas pequeño
afecto á mi amor igual
para que en desdicha tal
te descubriese la mia,
y hace mal quien su mal fia
á quien no sabe del mal.
¿Quién en libertad se vió

Ayuntamiento de Madrid

que se duela del cautivo?
¿Quién estando sano y vivo
se acuerda del que murió?
¿Quién en la orilla rogó
por el que en el mar fallece?
¿Quién del dolor se entristece
que a otro aflige y desalienta?
Nadie; que nadie hay que sienta
las penas que otro padece.
Pero ya que yo no he sido
quien te ha dicho mi cuidado
y que la ocasion me ha dado
el lance que se ha ofrecido,
sabe que amor he tenido,
y sabe que fué Dn. Juan
Colona a quien premio dan

Ayuntamiento de Madrid

mis favores en secreto
por ilustre y por discreto,
por valiente y por galan.
Ya has leido ese papel
en que mi amor se cifró,
y no he de negarte yo
lo que ya te ha dicho él.
Esta es la causa cruel
de mi gran melancolia;
éste el fin de mi alegria,
y pues que tu hermana soy
y humilde á tus pies estoy,
no estorbes la dicha mia.

Lis. Aunque es verdad que pudiera
ofenderme de tu amor,
estás resuelta, y error

Ayuntamiento de Madrid

notable el reñirte fuera,
pues sé que con eso hiciera
mayor tu amorosa fe
de lo que al principio fué;
que aunque de amor no he sabido,
que crece más resistido
amor como es fuego, sé.
Dime pues, ¿quién es tercera
de tu amor?

(La puerta Dra)

Leon. Nise avisada
está de abrirle á la entrada.

Lis. ¡Oh qué infeliz á ser vienes
Leonor, supuesto que tienes
por tercera una criada!
Mas oye lo que he pensado
para asegurarme á mí,

Ayuntamiento de Madrid

y no embarazarte á ti
la esperanza de tu estado.
En trage disimulado,
yo tu criada he de ser
de noche, pues he de ver
si es tan honesto el empleo
de tu amor y tu deseo
como me das á entender.
De ésta manera contigo
ser con nuestro honor leal,
ser contigo liberal,
y ser honrada conmigo;
dar á tu amor un testigo
que temas enamorada;
suspender despues la espada
de Dn Sancho cuando venga;

Ayuntamiento de Madrid

y excusar al fin que tenga
que callar una criada.
Envia pues el papel
y el engaño empiece hoy.

Leo. ff Esperando un criado estoy
que aquí ha de venir por él
ahora, y aun es aquel.

Lis. ff Aunque de Dn Juan oí
la fama, nunca le vi,
ni á él conozco ni al criado.
Dale el papel con cuidado
de que te guardas de mí.

Escena 2ª

Dhas. Celio, en la calle.

Cel. ff Señora .... (malo, que dí (ap. viendo á Lis.ª
golpe en vago.)

Ayuntamiento de Madrid

Lis.ª ¿Gentil hombre?

Cel... Ese, señora, es mi nombre.

Lis.ª ¿Cómo os atrevéis así
a' llegar aquí?

Cel... No sé
que respuesta daros pueda.
De la ley se me conceda
el término, y hallaré
en tan estupendo exceso
de disculpa algun indicio.

Lis.ª ¿Qué, qué decis?

Cel... Que al oficio
de la querella el proceso
se lleve, por que mejor
fulminado el caso esté,
y que yo responderé

Ayuntamiento de Madrid

allá por procurador. (Boldun Dra

Lis.ff No de burlas respondais
cuando yo de veras hablo.

Cel... (Esta muger es el diablo.) (ap

Lis.ff. Decid presto á quien buscais,
ó haré que por atrevido
mil palos, villano, os den
dos esclavos.

Cel.... No harán bien
en darme lo que no pido.
Os ruego que revoqueis,
Diosa Palas, la paluna-
lsentencia: ved que ninguna
causa contra mí teneis.
Buscando vengo al casero
de Dn Nicolas Ursino

Ayuntamiento de Madrid

ese genovés vecino,
para que me dé el dinero
que de una libranza resta:
Digéronme que vivia
pared en medio, y creia
que fuese la casa ésta;
y así á la reja he llegado
solamente á preguntar,
mas con volverme á marchar
se enmienda todo lo errado. (Yendose

Lis. // Llámale y dale el papel
Leonor, sin que yo lo vea.

Leo. // Oid, soldado; quien desea (dandole el papel
dar hoy castigo cruel
á vuestra audacia, ha mandado
deciros que aqui, advertid,

Ayuntamiento de Madrid

no volvais mas.

Cel.... Pues decid

que bien; que quedo enterado.

(Cumplida ya mi esperanza (ap)

no vendré mas donde estoy,

pues Dios bendito me voy

sin palos y con libranza.)

Escena 3ª.

Dhos. Dⁿ Sancho, en la calle.

San.. ¿Qué libranza?

Cel.... Este es peor (ap)

lance. No me voy sin palos.

San... ¿Qué buscais?

Cel.. (Indicios malos.)

No busco nada, señor.

San... ¿De quién sois criado vos?

Ayuntamiento de Madrid

Cel... De Dios.

San... Lindo desenfado!

Cel... Si Dios todo lo ha criado
¿quién no es criado de Dios?
Y si argumentos tan buenos
no os dejan asegurado,
pruebo que soy su criado
en que es á quien sirvo menos.
Aquí llegué (¿te enfureces?)
Por que... mas quiero callar,
por que es de necios contar
la misma cosa dos veces. (Vᵉ

Escena 4ª

Dhos. menos Celio.

Lis. // Déjale: saber queria
de un vecino á quien él viene

Ayuntamiento de Madrid

buscando; y tal humor tiene,
que estuviera todo el dia
oyéndole segun es
de entendido y razonado.

Valero y Flores Dra

San... Con todo eso, no me agrado
yo de estas cosas: Despues,
ó Lisarda, que desé
la guerra y vine á vivir
en la paz para asistir
mas á vuestro estado, halle
en la calle alguna vez
á ese hombre, y no quisiera
que ocasion mi honor me diera
para que haciendo yo juez
al mundo de mi valor,
algun loco pensamiento

Ayuntamiento de Madrid

fuera trágico escarmiento
de las fortunas de amor.
Lis. // El que te oyese decir
razones tan ponderadas,
tan graves y tan cansadas,
bien pudiera presumir
que á' una de las dos desvela
de algun crimen el horror;
sabiendo que á' nuestro honor
ofende quien le recela.
No del ayre solo arguyas,
Dn Sancho, ilusiones vanas,
que al fin somos tus hermanas,
y aunque no por serlo tuyas
debieramos proceder
bien, por ser nosotras, ñ;

Ayuntamiento de Madrid

pues no aprendimos de ti
ni de tus celos, el ser
ni el lustre con que nacimos;
ni nos estubiera bien
el aprenderlo de quien
viles hazañas oimos;
y así el valor y la fama
de que al cielo haces testigo,
guárdalos para el amigo
a' quien quitaste la dama. &c

Escena 5ª

Sancho, Leonor.

San... Escucha, Lizarda, espera.
Leo... ¿Para qué te ha de escuchar?
San... Para que ya que a' culpar
llegó tan altiva y fiera

hoy mis acciones, tambien
sepa, Leonor, que ha mentido
quien tan mal ha referido
lo que en Milan...

Leo // Está bien;
pero allá podrá mejor
que no aquí tu pensamiento
ver el trágico escarmiento
de las fortunas de amor. (Vase y cierra la reja
//

Escena 6ª

Dn Sancho, solo.

Oye tú tambien, aguarda...
Yo sabré en desdicha igual
quién ha informado tan mal
de mí á Leonor y á Lisarda.
//

(Vase por un lado y por otro salen Dn Juan y Octavio

Ayuntamiento de Madrid

Escena 7ª

Dn. Juan, Octavio.

Jua. Octavio, esa es la casa
donde habita la dama que me abrasa
en tan constante como puro fuego.
No vivo ni sosiego
si de la hermosa mia
mientras alumbra el perezoso dia,
las adoradas rejas no saludo,
bien que cobarde y mudo
por no poner á riesgo su decoro;
que solo cuando tiende
la misteriosa noche el negro manto,
en pláticas honestas el encanto
de su voz me embelesa.
Mas ¿á quién interesa

Ayuntamiento de Madrid

ageno amor? Mal cumplo, Octavio amigo,
con el deber de huesped.
Hoy llegais á Verona
ceñido con los láuros de Belona,
Honrais la casa mia, y cuando salgo
gozoso á divertiros,
os traigo á mi pesar á donde os canseu
Octavio, mis suspiros
y mi amante deseo.
Perdonadme y sigamos el paseo.

Oct. A la amistad de Octavio
no hagais tan grande agravio.
Ser yo feliz testigo
de la próspera suerte de un amigo,
partir con él sus penas ó venturas,
es mi gozo mayor. ¡Ay! llegue al cielo

Ayuntamiento de Madrid

que ese amoroso plácido desvelo
mejor fortuna alcance-que algun dia
la ingrata estrella mia
me deparó, Dⁿ Juan, cuando rendido
de una ingrata belleza á los engaños....
pero en eterno olvido
se sepulte su nombre y su perfidia.
Dichoso aquel mil veces que no lidia
en las guerras de amor, y nunca esclavo
de inconstantes mugeres
no compra con tormentos los placeres.

Jua... Gusto me haréis, Octavio, si merezco
la confianza vuestra
en darme nueva muestra
de la amistad antigua que nos une
contándome la historia

Ayuntamiento de Madrid

de ese amor desgraciado
que debeis desterrar del pensamiento.
Oct... Yo desterrarlo os juro. Estadme atento.
Bien os acordais, Dn Juan,
de aquel venturoso tiempo
que en las escuelas famosas
de Bolonia (patria y centro
de las artes y las ciencias)
fuimos los dos compañeros.
Bien os acordais tambien
de que en un mismo correo
de vuestro padre y el mio
tubimos juntos dos pliegos.
Vuestro padre Dn Urrino
os mandaba que al momento
viniesedes á Verona

Ayuntamiento de Madrid

á descansarle del peso
de vuestro estado, porque
os tenian sus deseos
de una principal señora
tratado ya el casamiento.
En su carta me mandaba
á mí mi padre, que luego
trocase plumas y libros
por las galas y el acero.
Vos á casaros, y yo
á la guerra, en un dia mesmo
fuimos llamados, y acaso
no con destino diverso,
por que la guerra y casarse
todo es uno en este tiempo.
Salí de Bolonia pues —

Ayuntamiento de Madrid

para Milan, donde luego
que llegué sentó la plaza
y ventajas en el tercio
del Señor Duque de Lerma,
Escipion de nuestros tiempos.
Mientras estuve en Milan,
como al fin era mancebo
y no me faltaba el oro,
divertí los pensamientos
de la patria y los amigos
entre mugeres y juego.
Amor en fin, escondido
en dos ojos como cielos,
cautivó mi corazon
que en vano burló su imperio.
Por no cansaros aunque

Ayuntamiento de Madrid

con gusto me estais oyendo,
omito cartas, criados, (La puerta
señas, embozos, paseos, Dra con carta
que ya es hábito de amor
pagar más quien vale ménos.
Hallaron correspondencia
mis amorosos deseos,
tanto que la di rendido
palabra de casamiento,
cuya llave que es maestra
para femeniles pechos,
la posesion me promete
de tanto hechizo. Indiscreto
di parte de ello á un amigo....
¿A un amigo digo? Miento,
por que un amigo traidor —

Ayuntamiento de Madrid

con capa de verdadero
es el mayor enemigo.
¡Oh aleve! ¡Oh mal caballero!
Quiso el cielo el mismo dia
para frustrar mi contento,
que el Marques de los Balbases
mandase salir mi tercio
al Casal de Monferrato
abrasando y destruyendo
los lugares confinantes.
Yo á la disciplina atento
salí con mi compañia.
Contaros ahora encuentros,
lides, marchas, emboscadas,
asaltos, y campamentos,
seria prolijo. Basta

Ayuntamiento de Madrid

decivos, que de trofeos
y de laureles cargado
volvióse á Milan el tercio.
¡Oh! ¡Nunca tornára yo
á pisar su infausto suelo,
pues impaciente volando
á la casa de mi dueño,
hallé....

Escena 8ª

Dhos. Celio.

Cel. Bien decia yo
que no estando en tu aposento
habia de hallarte aquí
á guisa de perdiguero
olfateando esas paredes,
por que el amor....

Ayuntamiento de Madrid

Tua...¿Qué traes, Celio?

Cel...Buenas nuevas; dame albricias:
papel hay; venga dinero
y sino no habrá papel.

Tua...Daca.

Cel...¿Qué es daca? Primero
he de tomacar.

Tua...¡Qué loco (tomando el papel.
estás! Proseguid, que tengo
hasta saber en qué para,
pendiente el alma del cuento.

Oct...Leed primero el papel,
que buenas nuevas no creo
que es bien, Dⁿ Juan, dilatarlas.

Tua...Con vuestra licencia leo. (Lee pª. 11

Oct...Contento leeis: ¿Podré

Ayuntamiento de Madrid

daros parabienes?

Tua... Pierdo

el juicio á tanta ventura.

Cel... ¿Amante y perder el seso?

¡Gran milagro!

Tua... Ya os he dicho

que el tratado casamiento

para que vine á Verona

cual sabeis, no tubo efecto.

Ya os dije como pensaba

casarme á mi gusto, haciendo

á esa dama á quien adoro,

del alma y la vida dueño.

Ya os conté como la hablaba

de noche, y que por respeto

de un hermano que ha venido

Ayuntamiento de Madrid

á quien amistad profeso;
aunque él ni sabe mi casa
ni conoce segun creo
á mi padre, por ahora
se puso á mi amor silencio:
pues leed; veréis que escrive
que hablarla ésta noche puedo
dentro de su misma casa. (Da el papel á Oct.º y lo lee p.ª sí
¿Qué os parece?
Oct... ¡Grande extremo
de amor!
Ccl... Y grande ventura
si no hubiera de por medio
el peligro de un hermano
que tiene cara de suegro.
Oct... Ya sabeis, Señor Dn Juan,

Ayuntamiento de Madrid

cuánto soy amigo vuestro,
y así por acreditarlo
como por que al fin deseo
dar término á mi tristeza
y á mis amargos recuerdos,
hoy habeis de hacer por mí
una fineza que quiero
suplicaros.

Tua... ¿Qué mandais?

Oct... Esa dama os pone á un riesgo
notable, pero permite
que para el seguro vuestro
llevéis un criado.

Tua... Sí.

Oct... Pues en cualquiera suceso
¡cuánto es mejor un amigo

Ayuntamiento de Madrid

de satisfaccion y esfuerzo".

Cel.... El señor tiene razon.

Yo de valiente me precio,

mas no sé reñir á oscuras.

Tua... Pero cuál es vuestro intento?

Oct... Yo como vuestro criado

he de ir con vos; pues es cierto

que para cualquiera lance

os seré de mas provecho.

Cel... Claro está que lo será.

Yo no me pico por eso.

Tua... De vuestro valor no dudo,

y aunque os estimo el consejo,

hay una dificultad,

que le nombran á él, y temo

que le disgusten.

Ayuntamiento de Madrid

medio
Obscuro tentam.te

Oct... ¿Hay mas
que decir que soy el mesmo?
Que yo sabré recatarme.
Jua... ¿Y si os hablasen, que á Celio
le tienen allá por hombre
de humor y de pasatiempo...
Cel.... Eso mismo iba á decir.
Me ha dado Dios un ingenio
tan espantoso y tal gracia,
que van á echarme de menos.
Jua... ¿Qué habeis de hacer?
Oct... Pediré
licencia á mis sentimientos,
y diré mil disparates.
Cel... Claro está: Fácil es eso;
que no es preciso estudiar

Ayuntamiento de Madrid

para ser vn matadero.

Tua... Pues tal empeño teneis,
vuestra compañia acepto;
y pues la noche se acerca,
volvamos a' casa luego
para mudar de vestidos.

Cel... Si, vamos de aqui, que temo
no se aparezca el hermano.

Oct... Pues yo substituyo a' Celio,
su sombrero tomaré
y su capa.

Cel... Lo consiento
sin mas notificacion.

Tua... Vamos, Octavio.

Oct... Aunque llevo
tantos pesares conmigo —

Ayuntamiento de Madrid

como sabeis, algun tiempo
he de gastar buen humor
mientras soy ~~amigo~~ criado vuestro.
=

Acto

V.e los dos

Escena 9.a

Celio, solo.

Del cielo vino este amigo
tan servicial, y tan necio,
que se expone á una paliza
ó á un catarro cuando menos,
y no por su gusto propio
sino por el gusto ageno,
que es majaderia y media.
Hágale muy buen provecho,
que yo no me quejaré
de que me usurpe el empleo.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Tea 1-97-2, A

Leg.º 3.º de la C= al n.º 39.

Tea 1-97-2, A

Con quien vengo vengo.

Acto 2.º

Jer.te
ap.te
Masi

C. M

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Dª y Juanita
Appn

Acto 2º

Obscuro todo el acto

Jardin en casa de Lisarda. (Es de noche)

Escena 1ª

Leonor, Lisarda, vestida de criada.

Leo.... Huélgome de que veas (Valero con llave y Flores Dra)
testigo de mi amor para que veas
desde cerca el intento
que da á mi corazon atrevimiento,
que si me recataba
de tí, Lisarda, fué por que pensaba
que cuerda me quitases
la ocasion, pero no por que llegases
á examinarla y verla
como tú no me quites el tenerla.

Lis.... Lo estimo el haber dado

Ayuntamiento de Madrid

tan buen corte á tu gusto y mi cuidado,
que conformando extremos —
tan contrarios, Leonor, las dos estemos
gustosas de una suerte.

Leo... Mucho tiene mi amor que agradecerte.

Lis... Pues que ya recogida
está la casa, y yo vengo vestida
sin que oro brille y sin que crespa seda
que informar á D.n Juan de quien voy pueda,
vete á hacer la desecha
para que se desmienta la sospecha
con aquella criada
que para abrir la puerta está avisada?

Leo... Bien dices.

Lis... ¿Ha venido nuestro hermano?

Leo... No, y tu temor es vano

Ayuntamiento de Madrid

por que del nuestro tiene
su cuarto muy distante, y cuando viene
se entra en él, sin que sea
fuerza que éste jardin mire ni vea.

Lis... Ya tengo yo la puerta
para D.n Juan con disimulo abierta:
Vamos, que mientras viene,
de nuevo la prudencia me previene
reconocer la casa con cautela.

Leo... Oh, ¡cuánto el amor mio te desvela! (Vase.

(Salen D.n Juan y Octavio con la capa y sombrero de Celio

Escena 2.ª

D.n Juan, Octavio.

Jua... ¿Cerraste?
Oct... Y guardo la llave....
¿Mas cómo Leonor no viene,
ó á lo ménos su criada

Ayuntamiento de Madrid

á recibirte?

Tua. La gente
aun no estará recogida.
Mientras son dichoso Oriente
de éstas tinieblas sus ojos
que como el sol resplandecen,
acaba de referirme,
pues tanta amistad me debes,
la historia de tus amores.

Oct. Aunque en el alma me pese
acibarar tus venturas
con mis pesares, no puede
negarte nada mi afecto.
Como amoroso impaciente,
llegué, D.ª Juan, á la casa
de Flérida hermosa (que éste

Ayuntamiento de Madrid

es el nombre), y cuando en ella
pensé lograr Mil placeres
perdidos.... oh necedad!
¡Qué tal mi pecho creyese
siendo cierto que ninguno
despues de perdido vuelve!
Hallé la casa que abierta
estaba, sin que me diesen
los adornos señá alguna
de que la habitase gente.
Llégo al jardin y las flores
que algun dia fueron Jueces
de mi amor; secas y estaban,
y algunas sin que naciesen
claveles, lo parecian,
pero sangrientos claveles:
todo me puso pavor,

Ayuntamiento de Madrid

todo tristeza, y de suerte
vi tras la imaginacion
arrebatarse y perderse
el discurso, que dudé
si cuerdo estaba ó demente.
¿Viste á cóleras del noto,
deshojarse y desacerse
los nevados tornasoles
de aquel árbol, que amanece
á ser alva del verano
por su rizado capete,
que apenas al mundo vive
cuando maravilla muere?
¿Viste á la furia del rayo
morir árboles y mieses?
¿Viste á ganados y chozas
arrebatar el torrente

Ayuntamiento de Madrid

cuando airado se despeña
de las cumbres del Pirene?
Tal la casa parecia: (Dª y Juanita pta Yz
Yo al imprevisto accidente
pensé morir, pero un hombre
que acaso allí estaba en breve
informado de mis dudas
me respondió de ésta suerte:
|| Aquí vivia una dama,
|| rica solo de los bienes
|| de naturaleza á quien
|| amó un caballero. Este
|| la noche que salió el tercio
|| de Milan habrá dos meses,
|| por la puerta del jardin
|| entró, no sé quién le abriese,

Ayuntamiento de Madrid

" Solo sé que la señora
" dió voces, y que la gente
" de su casa acudió, y él
" como atrevido y valiente se abrió
" paso con la espada
" Llorando su amarga suerte
" se fué á un convento la dama
" renunciando para siempre
" al mundo y sus devaneos. -
¿Y no se sabe quien fuese,
(le interrumpí,) aquel amante?
Y me nombró aquel aleve
amigo á quien confié
mis secretos imprudente:
Yo justamente indignado
de tan viles procederes,
salí de Milan, resuelto

Ayuntamiento de Madrid

a' darle en el campo muerte:
le busqué y supe que estaba
en Verona, y que...

Tua... Detente.
que sigo pasos.

Escena 3ª

Dhos. Leonor, Lisarda.

Leo. Allí están:
¿Cómo vienes tan turbada?

Lis... ¿Si hago el papel de criada
por qué lo extrañas?

Leo... ¿D. Juan?

Tua... Leonor, señora, mi bien,
deja que en honestos lazos
supla la fé de los brazos
lo que los ojos no ven.

Ayuntamiento de Madrid

Leo... ¿Cómo se atreviera quien
no te estimára á una accion
semejante?
Jua... Deudas son
que á tu recato prevengo,
y solo á pagarlas vengo.
Leo... ¡Nise?
Lis... Señora?
Leo... Atencion
has de tener con el cuarto
de Lisarda, no despierte
y á echarnos ménos acierte.
Lis... Yo tendré cuidado harto
de Lisarda.
Oct... Yo me aparto
ácia la puerta á mirar
que nadie salir ni entrar

Ayuntamiento de Madrid

pueda.

Leo...¿Es Celio?

Oct...Leonor, sí.

(Mi papel empieza aquí.) (ap.)

Leo...¿Pues cómo? ¿No hay mas hablar?

Oct...No señora, por que mas.
callar ahora viene á cuento;
que el primero mandamiento
de amor es: no estorbarás.
No fuí tan necio jamas
que juegue con quien supiese
mas que yo, ni que esgrimiese
con amigo que estimase;
que con mi amo me burlase,
que con mi moza riñese:
Ni con necios porfié,

Ayuntamiento de Madrid

ni con sabios argüí,
ni con señor competí,
ni de chismosos fié,
ni con celos me ausenté,
ni tuve yo por favores
cintas, cabellos, ni flores;
ni en sucesos semejantes
me puse entre dos amantes
que se están diciendo amores.

Tua... Bien el modo has imitado
de Celio: mas oye. (ap. los dos

Oct. Di.

Tua.. Puesto que has de estar aquí,
divierte un poco el enfado
con el humor de criado.
Con esto conseguirás

Ayuntamiento de Madrid

dos cosas; y es que estarás
con Nise bien divertido,
y siendo Celio fingido
él mismo parecerás.

Oct... Yo voy, pero no quisiera
echarlo á perder.

Lis... No sé (ap)
cómo hablar con él porque?
el callar más riesgo fuera;
mas sea de esta manera.
¡Ah Celio! (Dn Juan y Leonor se sientan. Oct. llega á hablar á Lisarda)

Oct... Nise? (Finjamos.) (ap)

Lis... Y nosotros no parlamos?
Divirtéme.

Oct... Fácil fuera,
mi Reyna.

Ayuntamiento de Madrid

Lis... ¿Y de qué manera?

Oct... Imitando á nuestros amos.

Lis... Tu buen humor me convida. (Se sientan

Oct... Pues miente mi buen humor
como un mal convidador
que conozco en ésta vida;
el cual para una comida
tres amigos convidó
de falso, y cuando llegó
del convite el aplazado
dia, él muy descuidado
sin esperarlos comió.
Entráron cuando ya estaba
al ite comida est,
y colérico despues
á su despensero echaba

Ayuntamiento de Madrid

la culpa por que no hallaba
que comer; y uno á quien llama
segundo Apolo la fama,
al extravagante autor
de aquel convite traidor
hizo éste breve epigráma:
„tiene Fabio al parecer
„despensero á su medida,
„que al que convida, se olvida
„de traerle que comer.
„Si en convidar, Fabio amigo,
„gastas tan poco dinero,
„préstame tu despensero
„y vente á comer conmigo."

Lis. Bueno el epigráma es.

Oct. Consiento en llamarle bueno

Ayuntamiento de Madrid

por que he dicho que es ageno.

Lis. Bien va sucediendo, pues (ap
no me conoce)

Oct. La ves
que el chiste á nadie abandona
cuando el amor le razona.

Lis. En verdad, que es extremado (ap
el pícaro del criado.

Oct. No huele mal la fregona. (ap

Lis. Donaire tienes.

Oct. ¿Qué quieres?
Milagro es de tu primor,
que al mentecato mayor
hacen sabio las mugeres;
y si como linda eres
quieres ser conmigo humana

Ayuntamiento de Madrid

pues no hay en medio ventana
que mi pretension desaire,
verás tí con qué donaire
te abraza de aquí á mañana.

Lis. Téngase. ¡Buen desenfado!
Si en eso funda su gloria,
abráceme de memoria.

Oct. Soy yo muy desmemoriado.

Lis. Apártese de mi lado
sino me guarda respeto.

Oct. Paciencia! Yo lo prometo
aunque Cupido me acosa.
(Esquiva es... pero donosa.) (ap

Lis. (Astuta es... pero discreto.) (ap.
Leo... Falto estimas el tener
esta ocasion?

Ayuntamiento de Madrid

Tua... Sí, y ahora
que duerme la blanca aurora
en lecho de rosicler,
¡ó Leonor! quisiera ser
de toda esa esfera dueño,
y así, con blando beleño
adormeciendo á la luna,
infundiera en la fortuna
del orbe silencio y sueño.
Leo... Aunque en mi mano tubiera
el órden del cielo yo,
del Sol no parára, no,
la luminosa carrera;
ántes mas priesa le diera
por sentir el verte ausente;
que quien ama firmemente,

Ayuntamiento de Madrid

D.n Juan, que trocara ré
las glorias de lo que ve
á penas de lo que siente.
Lis. La que mas segura estoy, (ap
en lo que ré le he de hablar
pues asi no podré errar.)
¿Y cómo saliste hoy (á Oct.o
de con Lisarda?
Oct. Aquí doy (ap
al traves; mas la voz mia
por mayor responda.) ¿Habia, (á Lis.a
hermosa Nise, de hacer
caso yo de esa muger?
Todo al fin fué niñeria.
Lis. No mucho, por que yo ré
que es muger que cumplirá

Ayuntamiento de Madrid

lo que dijere?

Oct. No hará.

Lis. ¿Por qué?

Oct. Yo me sé por qué.

Lis. Ella es fiera?

Oct. Ya lo sé.

Yo me atengo á su criada.

Lis. Como nunca enamorada...

se vió y nunca quiso bien,

no tiene duelo de quien

lo está.

Oct. Ella es una menguada.

Lis. Menguada!

Oct. Y un argumento

lo podrá probar mejor.

Lis. Y es?

Ayuntamiento de Madrid

Oct. Que quien no tiene amor...

Lis. Què?

Oct. No tiene entendimiento.

Lis. Ese es falso fundamento.

Oct. No es sino cierto.

Lis. Es error
dar á amor tan superior
grado.

Oct. Pues oye, y sabrás
que no se apartan jamas
entendimiento y amor.
Es amor una pasion
del alma tan firme en ella,
que á duracion de una estrella
se mide su duracion:
una alhagüeña impresion

Ayuntamiento de Madrid

que jamas cede la palma
al tiempo, una dulce calma
que al alma suspensa tiene,
tan alma suya, que viene
á ser el alma del alma.
Como si alguno se atreve
fuego y nieve á mezclar, luego
vendrá la nieve á ser fuego
ó el fuego vendrá á ser nieve
por que á la union se le debe
tomar el hielo ó ardor;
asi amor y alma en rigor
juntándose en una calma,
ó el amor ha de ser alma
ó el alma ha de ser amor.
Luego si es en mi argumento

Ayuntamiento de Madrid

al amor el alma igual
y del alma, principal
potencia el entendimiento;
tambien del amor, atento
a' que ya es alma el amor,
y èl como parte inferior
del alma le ha de asistir,
que el criado ha de servir
al huesped de su señor.
El amor lleva tras sí
al alma, lleva despues
al entendimiento que es
parte del alma; y así
queda bien probado aquí
que pecho en quien no hallò asiento
amor y quedò violento,

Ayuntamiento de Madrid

no fué por que ~~fué~~ era cruel,
sino por que no hallo en él
ni alma ni entendimiento.
Sis. (Bachiller es el criado.) (ap
Diga contra esa opinion
la experiencia una razon:
yo vi un necio enamorado,
luego es error haber dado
al entendimiento fama
de formar de amor la llama,
que tan dulce rentimiento
no está en el entendimiento,
supuesto que un necio ama.
Y apura mas mi razon:
¿cuántos por haber querido
su entendimiento han perdido?

Ayuntamiento de Madrid

Pues estos, efectos son
de una amorosa pasion
¿cómo dime puede ser
entendimiento el querer?
No; que el amor, de su asiento
no echára al entendimiento
si le hubiera menester.

Oct. (La criadilla es doctora.) (ap.)
Cualquiera que un arpa mida,
hace que responda herida,
no que responda sonora.
Con esto te he dicho ahora
que un necio amará tambien,
mas no de vëras, que quien
ama sin entendimiento,
sonar hace el instrumento

Ayuntamiento de Madrid

pero no que suene bien.

Lis. Bien defiendes tu opinion
Celio.

Oct. No así el pecho mio
de ese garbo, de ese brio.

Lis. (¿Habrá mas tierno bribon?) (ap

Oct. Tanto, que en ésta ocasion
contra beldad vencida
bella Nise.

Lis. ¿Cómo así?

Oct. Sin juicio á tu lado estoy,
mas el parabien me doy
pues lo he perdido por tí.

Lis. Escucha... ¡ay de mi! (Ruido dentro

Oct. Qué es esto?

Lis. La puerta abren del jardin.

Ayuntamiento de Madrid

Oct. La cuestion tubo mal fin.

Todo

Lis. ¿Señora?

Leo. ¿Nise?

Lis. Huye presto
que la suerte nos ha puesto
en gran mal. Tu hermano viene
por el jardin = Como tiene
llave de él...

Leo. ¡Triste de mi!

Lis. Huyamos presto de aquí.
A los dos salir conviene
por las tapias.

Tua. Saltad vos.

Oct. Tente, Señor, que no es bien.
Hasta que libres estén,
no hemos de salir los dos —

Ayuntamiento de Madrid

de aquí.

Leo... Pues, á Dios. (8.e)

Jua... A Dios. (ms)

Oct... Pues no vuelven á hacer ruido,
ahora me iré, advèrtido
de que quedas sin cuidado.

Lis... ¡Válgate Dios por criado
tan valiente y entendido!

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

30-1

Tea 1-97-2, A

Leg.º 3.º de la C= al n.º 39.

B.000 ff.

Con quien vengo vengo.

Tea 1-97-2, A

Acto 3.º

Jer.º de ap.º Masi

T. M.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

D.ª Appe

Acto 3.º

Claro

La misma decoracion del precedente.

Escena 1.ª

Lisarda, sola.

Pues estoy sola, bien puedo
soltar al dolor la rienda.
Salga pues, salga del pecho
la mal reprimida pena;
mas no salga, que aunque estoy
sola, es tan grande la afrenta
que padezco, que al decirla
aun de mí tengo vergüenza.
¡Qué pasion es ésta, cielos,
tan temeraria, tan ciega?
¡Cómo triunfan de esta suerte
en tan extraña contienda

La puerta pta Yz p.º izq.ª

los oidos de los ojos?
Amor que así me atormentas,
¿qué quieres de mí? ¿Quién es
esa traidora Sirena?
¿Será posible que á un hombre
(¡oh vergonzosa flaqueza!)
de humilde estado, de poca
estimacion, y de prendas
tan bajas, se haya rendido
de Lisarda la soberbia?
¡Yo, cielos, yo á una pasion
con tal extremo sugeta
que me desvele un criado!
¡Un pícaro! La paciencia
me falta; tirano amor,
¡ó qué bien de mí te vengas!

Ayuntamiento de Madrid

Un solo camino encuentro
para conseguir que venza
la razon: verle: á este fin
le mandé á decir que venga
en nombre de Nise. Ya
le espero con impaciencia,
y si aun viéndole de dia
con tal talle y tales señas
de hombre bajo, esta locura
mal mi grado me despeña,
con su muerte ó con la mia
borraré mancha tan fea.

Escena 2ª

Lisarda, Celio.

Cel. Octavio y D. Juan me dicen
que á buscar á Nise venga,

Ayuntamiento de Madrid

que ella dirá que me quiere,
y que la otorgue y conceda
cuanto me dijere. Yo
no sé que farsa son éstas.
Ellos vinieron anoche
con disfraces y cautelas
sin mí. ¿Qué diablos será
lo que entre los dos concierten?
¿Qué querrá decirme Nise...
Pero Lisarda es aquella.
Lis. (¡Qué presto vino! ¡Qué un hombre
tal con cuidado me tenga!)
¿A qué efecto me nombraste?
Cel. Por mi devocion, que es buena
la que con Santa Lisarda
tengo, que yo no pudiera

Ayuntamiento de Madrid

con otro efecto nombrara;
y si es que os nombrára, fuera
por Diosa de la hermosura,
por Ninfa de la belleza,
Emperatriz de la gala,
de lo bien parlado Reyna,
Archiduquesa del garbo,
de la discrecion Duquesa,
Marquesa de lo prendido,
Condesa de la agudeza,
y Vizcondesa de nadie,
que ninguna tizca es bella.

Lis. (¡Qué tan frias necedades
á una muger de mis prendas
hayan costado suspiros!
O anoche estaba yo ciega

Ayuntamiento de Madrid

ó no sé qué imaginar.)

Cel... (Mucho la vista pasea (ap)
por mi individuo. Sin duda
que los palos me tantea
quizá por que los esclavos
los den por razon y cuenta.)

Voz d.º Boldun y S.e pta ½

Lis. (Ya respira el corazon; (ap)
que no hay cosa que aborrezca
como á ese hombre si le miro;
mas disimular es fuerza
si asi tengo de sanar.)
¿No dige yo que no os viera
aquí otra vez?

Cel... Sí señora;
de lo dicho se me acuerda;
pero como son esclavos

Ayuntamiento de Madrid

los que han de hacer la fuerça
trayendo al cuerpo de guardia
de mis cortillas su leña,
no me dió mucho cuidado,
que no hay ninguno que sea
más vuestro esclavo que yo;
y siendo yo esclavo, es fuerza
que á fuer de su camarada,
ni me toquen ni me ofendan.

Lis. (Se burla de la amenaza: ap.)
¡Qué bien claramente muestra
aquel valor de que anoche
me dió tan bizarra prueba!
Es valiente; ¿mas qué importa
si es quien es?)

Cel. (Dióme otra vuelta: ap.)

Ayuntamiento de Madrid

Yo pienso que me retrata
segun me mira de atenta.)
Lis... ¡Qué mal talle! Pues la cara... (ap)
¡Qué fealdad!
Cel... Hago una apuesta (ap)
a' que dice allá entre sí;
¡Qué genovza presencia!
Otro. D.n Sancho // Ten, Fabricio, este caballo.
Lis... D.n Sancho es el que se apea?
Cel... Este D.n Sancho es mi sombra:
¿De dónde sáca otra letra
y otro genovés? Sin palo
ya no me voy de esta hecha
si llega á verme. Yo escapo...
Lis.. (Aquí viene: Que suceda
alguna desdicha temo.—) (ap.)

Ayuntamiento de Madrid

Ocúltate no te vea
entre los árboles. Anda.
Cel... En un desvan me metiera. (se esconde

Escena 3ª.

Lisarda, Dª Sancho.

San ¿Estás sola?
Lis... Si no son
compañia las tristezas,
sola estoy. ¿Qué es lo que quieres?
(Mucho me temo no lea (ap)
en el rubor de mi rostro
lo que yo ocultar quisiera
de mí misma.)
San... Deseaba
que ocasion se me ofreciera
de hablar á solas contigo

Ayuntamiento de Madrid

y ninguna como ésta.
Por si algun criado necio
te informó de la manera
que suelen, lo que me trajo
de Milan quiero que sepas.
Si una dama en Milan que era dechado
de gracia y perfeccion, y habiendo sido
agradecido iman de mi cuidado
y no ingrata prision de mi sentido,
habiendo pues á mi pasion librado
vanos favores que borró el olvido,
con nueva voluntad, con nuevo empeño,
mudable me dejó por otro dueño.
Supelo yo despues de una criada
que me dijo, que ciega pretendia
aquella misma noche dar entrada

Ayuntamiento de Madrid

en su casa al galan que la servia;
pero que ella á mis ansias obligada
no á mis dádivas, dijo me ofrecia
venderme la ocasion. ¡Oh cuántas famas
las criadas vendieron de sus amas!
Agradecí el aviso, que un celoso
le debe agradecer aunque le pese;
y esperaba la noche cauteloso
para que pāso á mis traiciones diese,
cuando viniendo á verme su dichoso
amante sin saber que yo la fuese,
contándome sus glorias y desvelos,
acreció la congoja de mis celos.
Confieso que si entónces me dijera
lo que yo en sus amores ignoraba,
quedar secreto á su amistad debiera;

Ayuntamiento de Madrid

morir primero á mi lealtad tocaba;
mas antes que su afecto me dijera
supe yo que con él muerte me daba,
y no á su queja me crei sugeto;
que lo que dos me dicen no es secreto
Abrióme pues la puerta la criada
guiándome á su cuarto, donde aquella
que el alma me tenia esclavizada
estaba tan mudable como bella:
La criada á la luz fingió turbada
desconocerme, y más turbada ella
sin fingirlo quedó, sin que supiese
cual la verdad, cual lo fingido fuese.
Dió voces, vino gente, y mis venganzas
provaron en algunos los rigores:
Si estorbé de su amor las esperanzas,"

Ayuntamiento de Madrid

si á un amigo privé de sus favores,
si olvidé de una fiera las mudanzas;
con mis celos disculpo mis errores.
Dilo tú ~~aun~~que ignorante me castigas;
pero no es de tu estado, no lo digas.
Esto te he dicho, por que no imagines
de mí que hacer sin gran motivo puedo
cosa indigna de mí, ni determines
si yo bien puesto ó si mal puesto quedo,
que no es bien que me arguyas ni examines
para poner á mis acciones miedo
y disculpar lo que en mi ausencia pasa;
que argos de honor he de velar mi casa.
=

Escena 4.ª

Lisarda, luego Celio.

Ya oscureciendo

Lis... Hay cosa como pensar

Vase

La puerta
Yz (a

Ayuntamiento de Madrid

mi hermano como me vió
tan de su parte, que yo
fuese la que dió lugar
á aquel criado, y que he sido
la que admitiendo el criado
sus recelos he fundado:
Aun si le hallára escondido,
con más razon lo dijera,
pues es verdad que yo soy
quien le dió la ocasion hoy
de que á buscarme viniera.
Mas ya que el temor resistó
y él se fué, ¡bien empleado
ha sido el susto pasado
á trueco de haberle visto,
pues verle solo será

remedio ...; Ah Celio!

Cel. Señora? (saliendo

Sis... Bien podeis salir ahora
que mi hermano se ha ido ya.
Pero mirad lo que os digo;
que no atribuyais la accion
que habeis visto á otra ocasion
que estorbar vuestro castigo
á mis ojos.

Cel... No se crea
tal de mí ni tal se espere,
y si tal atribuyere,
que atribuido me vea
á los ojos del Señor,
y con esto y con besar
ese pie tan singular,

Ayuntamiento de Madrid

pie que ha calzado el amor,
pie que á persona se atreve;
pie que ni es punto ni coma;
pie que un notario de Roma
le despachó por lo breve;
pie duende, pues en rigor
no se sabe si es verdad;
y pie tan menor de edad
que le pueden dar tutor,
me iré yo, hermosa Lisarda,
contento y agradecido.

Lis- (Yo no sé como he podido (ap)
ser tan desvil.) Oye, aguarda.

Cel.... Otro sí? ¿Qué mandais?

Lis... Mando,
que no me vuelvas aquí —

Ayuntamiento de Madrid

otra vez.

Cel... Harélo asi
las tres ánades cantando.

Lis... (Mas ¿por qué me quito yo (ap)
de mi acervo mal la cura,
pues solo al ver su figura,
de miedo mi amor huyó?)
Celio, oye.

Cel... No me detengas;
de todo estoy avisado:
que no venga me has mandado.

Lis... Pues ya te mando que vengas:
Licencia, Celio, te doy:
ven á verme, por que el verte,
solo ha de escusar mi muerte;
(mas ¿qué digo? ¡Loca estoy!) (ap. y 8.e)
=

Ayuntamiento de Madrid

Juanita pta
Yr: apoco Da

Escena 5ª
Celio, solo.

¿Quién diablos ha de entender
tanto ceño y tanto agrado?
Mas pues solo me ha dejado,
un soliloquio he de hacer.
Recibirme melindrosa
Lisarda, hablarme turbada,
advertirme recatada
y esconderme generosa,
enfadarse y desdecirse,
quererme ir, y enojarse,
despedirme y retractarse,
mandar que venga y partirse,
¿no me está diciendo aquí
(que no es otra cosa, no,)

Ayuntamiento de Madrid

Necio, entiéndeme, que yo
me estoy muriendo por ti.
Pues amor todo lo allana,
no me intimide mi cuna,
que el que es de buena fortuna
lo que no envida no gana.
¿Y yo que ni á una fregona
me atrevo á solicitar,
la he podido enamorar
con ésta mi ruin persona!
No hay duda; con mi talento,
con mi garbo la clavé,
que tengo yo un no sé qué
y un aquel, que es mucho cuento.
No, su amor no es temerario,
y pues sin mí no sosiega,

aquí todo obscuro

si su hermano me la niega
la saco por el vicario.

Escena 6ª

Celio, Leonor.

Leo... Ti aquí, Celio?; Y mi Dn Juan?
Cel... Blando está como una breva:
te ama, te adora con todos
sus sentidos y potencias;
pero eso él te lo diría
mejor que mi ruda lengua;
y pues se acerca la hora
que tanto tu amor desea,
quédate á Dios.
Leo... El te guarde.
Cel... Si no pierde la cabeza, (ap. yendose
sin duda es por que jamás

Ayuntamiento de Madrid

la he tenido: Muerta, muerta
está por mí, y sus favores
de tal suerte me enagenan,
que voy turbado, y no sé
si daré con la taberna. Vº
=

Escena 7ª

Leonor, luego Lisarda.

Leo... Noche amiga, y protectora
de una alma amorosa y tierna,
bien vengas a ser testigo
de mi dicha. — ¿Quién se acerca?

Lis. Yo soy. Valero y Flores Dña

Leo... ¡Oh, Lisarda mia!
¡Que yo pagarte no pueda
las finezas que te debo!
Mas te veo triste, inquieta —

Ayuntamiento de Madrid

desde anoche. ¿Qué te aflige?
¿Qué sientes?

Lis... Si yo supiera
decir, Leonor, lo que siento,
no fuera tanta mi pena.

Leo... Ya que de tu mal la causa
decirme, hermana, no quieras,
no me la niegues si yo
la supiere.

Lis. (Yo estoy muerta. (ap
¿Si mis extremos la han dicho
la ocasion?) Como la sepás
tú, yo no la negaré.

Leo.. ¿Es acaso tu tristeza
nacida de lo que has hecho
conmigo siendo tercera

Ayuntamiento de Madrid

de mi amor? No me lo niegues.

Lis... Aunque alguna parte es esa,
no toda. Di si imaginas
otra cosa.

Leo... Solo ésta
me daba cuidado.

Lis... Pues
persuádete que no es esa.
Y supuesto que mi mal
comunicarle no desea...
mas cese pasor.

Leo... D.n Juan
será con Celio.

Lis... Ya tiemblo
mi pecho.

Escena 8.a

Dhas. D.n Juan, Octavio.

Ayuntamiento de Madrid

Tua... Leonor?

Leo... Mi bien?

Lis... Honor, dame fortaleza.

Leo... En la alfombra lisongera
de este cuadro que es dosel
de la hermosa primavera
pues las rosas que hay en él
estrellas son de otra esfera,
puedes sentarte.

Tua... Y aquí
darme tú cuenta del dia.
¿En qué le has pasado? Dí.

Leo... La tierna memoria mia
siempre está pensando en tí:
A la aurora desperté,
la mañana te escriví,

(Ruido d.º Dra: voces d.º Dra Boldun apoco s.e y la Manuela con luz: y la Moreno.
Moreno Yz @: voz d.º Yz Valero y s.e Yz @.)

Ayuntamiento de Madrid

á la tarde te esperé,
de noche, Dⁿ Juan, te ví;
y á todas horas te amé.

Oct.—¿Y tú, Nise, en qué has pasado
el dia?

Lis.—No me he acordado
de tí.

Oct.—Tú has hecho muy bien;
que por Dios que yo tambien
tube ese mismo cuidado;
y desde hoy te he de querer
por finezas tan extrañas

Lis.—¿Qué finezas?

Oct.—¿Pueden ser
mayores, pues desengañas
á un hombre siendo muger?

Ayuntamiento de Madrid

En ninguna, mi cuidado
desengaño hubiera hallado.

Lis. ¿Por qué?

Oct. Por que en todas son
la lengua y el corazon
un relox desconcertado. (ruido dentro

Lis. Cómo... ¿mas qué ruido es este?

Leo. Ay triste!

Tua. Válgame el cielo!

Lis. La puerta abren del jardin.

Leo. Será mi hermano. Yo muero.
Y con luz viene.

Tua. ¿Qué haré?

Lis. (Ay infeliz! Yo me pierdo (ap
si me conocen Dn. Juan
y Celio.) Arrojar presto

Ayuntamiento de Madrid

por las tapias, que el quedaros
aumentára nuestro riesgo.

Jua... Sígueme. (Vᵉ los dos)

Dro. Sancho // Guardad las puertas
pues ya vimos que están dentro.

Escena 9ª

Leonor, Lisarda, Dⁿ. Sancho, Criados con luces. (Claro al sacar luces)

Leo... ¡Ay desventurado amor! (Ocultandose entre los arboles)

Lis... Oh desdicha!

San. // Acudid presto. (Sigue obscuro aunque saquen luces.)

Lis... ¿Qué ruido es ese? ¿Qué buscas
con tantas armas y estruendo?

Leo. // A mí no me vé Dⁿ. Sancho: (ap)
Segura escaparme puedo. (mᵗ)

{ Leonor desaparece por la puerta qᵉ. comunica con la casa, cuya fachada en parte es vista del espectador; y habrá en ella otra puerta qᵉ. se supone ser de un cuarto excusado

Ayuntamiento de Madrid

San... ¿Y qué haces tú, fementida,
aquí á estas horas?
Lis. (Hoy muero.) (ap)
Bagé, Dn Sancho, al jardin
á solo tomar el fresco.
San... Oh, aleve, infame...

Escena 3ª.

Dhos. un criado, luego Octavio.

Criad. Señor,
acude á las tapias luego
que ha saltado un hombre y otro
va á salir.
Dn. Oct. ¡Válgame el cielo!
Cayó la tapia y yo estoy
enterrado antes que muerto.
San... Presto lo estarás.
Sr. Oct. No haré

por que es un rayo este acero
y con èl... ¡Pero què miro!
¿No es este Dⁿ Sancho, cielos?
San... ¿Cielos? ¿Este no es Octavio? ap
Lis... Dⁿ Juan es este que veo: ap
el que saltò fuè el criado,
Pues no le conozco es cierto.
Oct... Traidor, ahora verás
cõmo en tu sangre me vengo
de los agravios pasados.
San... Villano y mal caballero,
si es que à buscarme has venido,
¡no era mas hidalgo hecho
vengarte de mi en mi vida,
que ella te ofendiò primero
que en mi honor? ¿No era mejor

Ayuntamiento de Madrid

darme muerte cuerpo á cuerpo
en el campo, que matarme
disfrazado y encubierto?
Mas de mi honor y mi hermana
he de remediar el riesgo
haciendo que de marido
la mano le des y luego
te daré muerte, por que
á dos agravios atento,
ya que en mi honor y en mi vida
quisiste vengarte fiero,
tomen mi vida y mi honor
satisfacciones á un tiempo.
Dale la mano.
Oct. (Es Leonor: (ap
la criada se fué huyendo.

Ayuntamiento de Madrid

¿Habráse visto jamas
otro hombre en mayor empeño?
En casa de mi enemigo
sin saber cómo me veo:
cercado de armas y gente
estoy con indicios ciertos
de amante de la que es dama
del amigo con quien vengo.
¿Cómo he de salir de aquí? =
Pues si callo lo confieso,
y si digo la verdad,
la ley de amistad ofendo.
Mas remítolo al valor:
Mejor es matar muriendo.)
San... ¿te suspendes? ¿Solo tienes
para ofenderme ardimiento?

Ayuntamiento de Madrid

Oct... Traidor Dⁿ Sancho, aunque ahora
aquí me ves encubierto,
no vengo á ofender tu honor,
á darte la muerte vengo.
Esas paredes salté
tan solo con este intento.
Ni yo conozco á esa dama
ni sé si es (vivan los cielos)
tu hermana; y ésta respuesta
me debes por su respeto.
Lis. (Dⁿ Juan y Dⁿ Sancho deben (ap)
haber reñido antes de esto:
Esforcemos su disculpa.)
Bueno es que tú loco ó necio
hagas por allá locuras
que obliguen á tanto extremo,

Ayuntamiento de Madrid

y me atribuyas á mí
las culpas que no cometo.

San... ¡Qué mal, ingrata, pretendes
disculparte, cuando tengo
desengaños yo de todo,
que ha dias que los pretendo!
Él ha de darte la mano
y morir despues.

Oct... Primero
que se la dé he de morir.

San... Pues mueran los dos.

Lis... ¡Ay cielos!
Caballero, por muger
me amparad si es que os merezco
esta fineza.

Oct... Será

Ayuntamiento de Madrid

muralla vuestra mi pecho.

(Acuchillanse y se van retirando Oct.º y Lis.do ácia la pta opuesta

San... Si, pero désil muralla.

Oct... La ventaja te confieso,
pero he de morir matando.

San... Inútil será tu esfuerzo.

Lis... Aquí te ampara. (abriendo la pta

San... Tu tumba
ha de ser ese aposento
por que no tiene salida.

Lis... De tu vida es el remedio.

San... ¿De qué suerte?

Lis... De ésta suerte. (Mt (entra con Octavio y cierra por dentro

Criad 2º. Cerró la puerta.

San... En el suelo
la echaré; traidor no en vano

(bien claramente lo veo)
supo Lisarda que yo
dejaba en Milan (¡ah cielos!)
quejoso de mí á un amigo
si él lo dijo... ¿Mas qué es esto?

Cria 2º. Que han trepado por la tapia.

Escena 11ª

Dhos. Dn. Juan.

San... ¿Quién va?

Jua. Un hombre que resuelto
viene así á morir al lado
de un amigo.

(Voces dº. pta Yz dela Dª. y Valero y Sᵉ. esta

San... Yo agradezco,
oh Dn. Juan, como es razon
la fineza que ahora os debo,
pues no dudo que el oir

Ayuntamiento de Madrid

en mi jardin este estruendo
os habrá obligado á hacer
por mi amistad tal extremo.

Tua... Yo he de acudir á la parte
que es mas forzosa primero.
Perdonadme.

San... ¡Que os perdone
decis cuando os agradezco
venir así! Y pues se llega
siempre en desdichas á tiempo,
sabed las mias. Un hombre
dentro de mi casa tengo
que entró á matarme dos veces,
pues siendo en hidalgos pechos
vida del alma el honor,
el alma tambien me ha muerto:

Ayuntamiento de Madrid

Con una de mis hermanas
se oculta en ese aposento.
Si le doy muerte atrevido,
de mi hermana el honor pierdo,
y si le dejo con vida,
mi antigua ofensa no vengo.
¿Qué he de hacer en tales dudas?
Tua. (¡Habráse visto suceso (ap.
semejante? Con Dn. Sancho
era de Octavio el empeño.
14 Dn. Sancho hace confianza
de mí, y si ahora le ofendo,
las esperanzas de ser
de Leonor esposo pierdo.
Mas vine á librar á Octavio,
y abandonarle no debo.)

Ayuntamiento de Madrid

Señor Dn Sancho...

Dro. Oct.º // Esa voz
conozco, salir pretendo.

Dro. Lis.º // No hagas tal.

Dro Oct.º // Aparta.

Dro. Lis // Yo
de aquí á salir no me atreso.
(Sale Oct.º y vuelve á cerrar Lis.do)

Oct // Dn Juan?

San... Pues de qué os conoce
(peor esto se va poniendo) (ap)
á vos Dn Juan mi enemigo?

Oct... Ya de que acudais es tiempo
á la obligacion que os puse
cuando os conté mi suceso.
Dn Sancho es el enemigo.

San... Dn Juan, que acudais espero

Ayuntamiento de Madrid

á mí, pues honor y vida
en vuestras manos he puesto.
El enemigo es Octavio.

Jua.... ¿Quién se vió en igual aprieto?
¿Pero qué temo? ¿Qué dudo
Si dice la ley del duelo
para casos semejantes...

Los dos... ¿Qué?

Jua... Que con quien vengo vengo.
Dn Sancho, dadnos lugar,
por que por montes de acero
hemos de salir los dos.

San.... ¿Pues tú contra mi! ¿Qué es esto?

Jua... Cumplo con mi obligacion.

San... ¿Y la que yo te habia puesto?

Jua... Llegó muy tarde.

Da D.pta Yz: apoyo San pelayo Dra: despues Juanita pta Yz

Ayuntamiento de Madrid

San... ¿Por qué?

Tua... Por que con quien vengo vengo.

San... Con quien vengo vengo? Aquí
se oculta mayor misterio;
Mas no importa, pues que yo
que honor de mi parte tengo
y quiero aquí defenderle,
dandoos la muerte mi acero
diré al lado de mi honor
tambien, con quien vengo vengo.
Mueran los dos.

Criados... Los dos mueran.

Oct... Hay mucho que hacer en eso
que sois pocos

Criado 1º... Ay de mi! (m) y Obscuro

San... Muerto soy:... ¡Válgame el cielo!

Ayuntamiento de Madrid

Oct... Dn Sancho cayó en ~~las flores~~ el banco
y los criados huyeron.
Tua.. Y como sin luz no desan,
por donde salir no acierto.
Mas mi Leonor...
Oct... Ahí está
cerrada en ese aposento.
Tua... Abre aquí: yo soy; bien puedes. (Llama donde está Lisarda
Se Lis. da ~~X~~ A tu valor me encomiendo.
Tua... Sen conmigo que no es bien
que te dese en este riesgo.
Lis... Mira que no soy...
Tua.. Yo sé
quien eres, pues que te llevo:
Segura conmigo vas.
Lis... Ya todo está descubierto (ap

pues me conoce y me ampara
por cómplice de este yerro. (no

Escena 12ª

Dn. Sancho, luego Dn. Vrsino.

San... Huyeron... Oh furor! ¡Pese á mi mano
que ni mi honor defiende ni mi vida!
Vrsino... Aquí la riña fué.
San... Vuelve, tirano,
y no seas dos veces mi homicida.
Vrs... Lance de honor es este, y aunque anciano
el valor á arrostrarle me convida.
San... ¡Ay desdichado, que sin honra muero!
Vrs... Allí se queja herido vn caballero,
llegaré.
San... Vuelve, aleve, y esa espada
muerte me dé para mayor exceso.

Ayuntamiento de Madrid

Vrr... Quien asi os busca no os ofende en nada;
mas os viene á ayudar en tal suceso.

Escena 13ª

Dhor. Leonor.

Leo Yo báso en tristes laprimas bañada,
rendida del dolor al grave peso.
D.n Sancho! ¡Ay infeliz! Leonor te llama.

San... ¡Leonor!

Vrr... Yo volveré por vuestra fama.

San... ¿Quién sois?

Vrr... Soy un anciano que movido
de piedad os socorre.

San... Caballero,
(bien la piedad lo dice, pues ha sido
de la sangre el blason mas verdadero,)
perdonad si me sois desconocido,

Ayuntamiento de Madrid

que aunque en mi patria estoy, soy extrangero
en ella; y asi ignoro vuestro estado,
que extrangero en su patria es el soldado.
Por defender mi honor más que mi vida,
quizá al umbral me veo de la muerte,
y tal estoy, que la fatal herida
casi me fuerza á bendecir mi suerte.
No quiero no, que sea socorrida
mi vida de esas canas en tan fuerte
desdicha; el honor sí. Dejadme os ruego,
y esa dama poned en salvo luego.
No es mi dama, señor, hermana es mia.
Asi lo fuera la que abrió primero
puerta para tan grave alevosia!
Cuando infelice sin venganza muero,
solo en vuestro valor mi honor se fia

por que leal os juzgo y caballero.
Mirad por ella, y quede en vos segura
pobre nobleza, huérfana hermosura.

Vrs... Infeliz Caballero, ya que el cielo
á esta ocasion mis pasos ha traido,
¿quién duda que haya sido por consuelo
de vuestro pecho honrado y afligido?
En mis brazos venid: alzad del suelo.
Llamaré quien os cure, y advertido
podreis vivir de que tendrá esa dama
segura su opinion, cierta su fama,
Noble soy, esto basta; y á Dios juro
de no faltar jamas de vuestro lado
hasta que de la vida esteis seguro
y del honor quedeis desagraviado.
Con vos me habeis de hallar, porque procuro

Ayuntamiento de Madrid

ya como propio el bien de un desgraciado.

Venid los dos.

San.. Esa palabra acepto.

Vri.. Vereis que sé cumplir lo que prometo.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Tea 1-97-2, A

1

Leg.º 3.º de la C= al n.º 39.

Con quien vengo vengo.

Tea 1-97-2, A

Acto 1.º

Ger.te
ap.te
Masi

C. M.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Acto 1º

Flores, Valero y Dª Dña

Sala en casa de Dn Virino con dos ptas. en el fondo y otra ái un costado.

Escena 1ª

Obscuro

Octavio, Dn Juan, Lisarda.

Jua... Esta parte de la casa
que no es de persona alguna
mucho tiempo hace habitada,
en tan infausta fortuna
sea tu asilo. Perdona
que ahora te dexe á obscuras,
mientras voy á preparar
por si conviene la fuga.

Lis... En vuestras manos estoy,
Dn Juan, vos teneis la culpa

de este suceso, supuesto
que nuestro amor (¡suerte injusta!)
me puso en tal ocasion.

Jua. Vida y honra te asegura
mi valor. Sigueme, Octavio. (en voz baja

Oct. ¿Dónde vas?

Jua. ¿Eso preguntas?
En esa pieza inmediata
hay una escalera oculta
que da á la playa. A hacer voy
disponer una falua
donde podamos las vidas
confiar á las espumas
de la mar ántes perezca
la justicia.

Oct. ¿Pues qué dudas

Ayuntamiento de Madrid

si dentro de casa tienes
comodidad tan seguras?

Jua... Estando Leonor conmigo
vengan desdichas.
= (Vanse los dos)

Escena 2ª

Sirvida sola. (La puerta con llave pta fº Yz)

Fortuna;
¡quién en una noche sola
vió tantas desdichas juntas?
¿Qué es lo que pasa por mi?
Lo que de amor la coyunda
tanto he resistido, ¡ahora
soy blanco de sus injurias?
¿Fuera de mi casa yo?
¿Yo en casa de un hombre (¡o dura
suerte!) galan de mi hermana,

Ayuntamiento de Madrid

que como tal me asegura
y me libra por haber
conocido (¿quién lo duda?)
que fuí de su amor tercera?
¿No me bastaba la angustia
de ésta tirana pasion
que mi corazon sofurza?
¿Qué es esto, cielos, qué es esto
que el alma y sentidos turba.
Despues que vi ese Dn. Juan
galan de mi hermana en cuya
casa estoy, (¡Pluguiera al cielo
que yo no le viera nunca!)
Tan bien me pareció cuando
volvió con tanta bravura
desde la tapia, tan bien

Ayuntamiento de Madrid

cuando dijo por disculpa
de su amor que le traia
allí otra venganza justa....
¿Qué es esto? El amo y criado
hoy contra mí se conjuran
el uno cuando se vé
y el otro cuando se escucha!
Y tanto, que enamorando
uno en veras y otro en burlas,
con ser dos personas pienso
que son en el alma una.

Escena 3ª

Lisarda, Celio, con luz. (Claro)

Cel. ¿Habrá lacayo de bien (ap)
que no se aflija y se pudra
viendo andar siempre á su amo

Ayuntamiento de Madrid

con secretos y diabluras?
¡Yrse sin mí á sus amores
donde con mi nombre hurta
otro la ocasion, que yo
merecí por mi ventura!
¡Venirse á casa despues
y sin temer á las brusas
entrarse por ẽstas salas
desamparadas á obscuras!
¡A mi secretos!; ¡A mi!
No haya miedo que lo sufra.
O soy ó no soy criado;
por que aguí de Dios, ¿quiẽn gusta
aunque se muera de hambre
de servir si no murmura?
Mas no morire, que al fin

Ayuntamiento de Madrid

tengo quien me contribuya,
por que, ¿para qué enamora
un pobre hombre á una hermosura
tan rica como Lisarda
sino para que (no hay duda)
le traiga como un Narciso?
Lis... Ya no es posible me encubra.
Cel... ¿Quién está aquí? (Valero pta f.º Yz
Lis... Yo soy, Celio.
Cel... ¡Jesus!
Lis... ¿Pues de qué te turbas?
Cel... Pues no tengo de turbarme
con tan extraña ventura?
Lis... No, que quien como tú tiene
buen entendimiento, nunca
se ha de turbar de sucesos

Ayuntamiento de Madrid

- que por sí no dificulta
el entendimiento.

Cel. (¡Oh dicha! (ap.)
Ella ha venido en mi busca.)
¿Cómo te hallo en esta casa?

Lis. El error tubo la culpa
de haber yo tenido a' otro hombre
por Celio.

Cel. (Vamos; la industria (ap.)
ha conocido de Octavio
que alese mi nombre usurpa,
y viendo que no era yo,
a' tales horas me busca.
Siempre mi abuela me dijo
que era de buena ventura.)
Pésame, linda señora,

Ayuntamiento de Madrid

de que mi perra fortuna
no me haga merecedor
del amor que os estimula
á' fineras tan extrañas.

Lis... ¡Qué dices!

Cel... ¡Ah! Pero supla
la enormidad de mi amor
la bajeza de mi cuna.
Una racion mal pagada
y una cama, que aunque dura,
el amor que me atraganta
la hará suave como pluma,
no ha de faltarnos. Yo os juro
que no sentiré las pulgas
cuando en consorcio feliz....
La gloria.... la... se columpian ——

Ayuntamiento de Madrid

de tal suerte las ideas
en mi mollera confusa,
que si... yo... no acierto á hablar;
pero mi alegria suma...
mis ansias, mi .... Juraria
que me ha entrado calentura.

Escena 4.ª

Dhos. Octavio.

Oct. Quiere D.n Juan que á Leonor (ap
acompañe en su amargura
mientras vuelve, mas mi pecho
que entre dos afectos lucha,
el amor y la amistad,
tiembla de ver su hermosura
cuyo poder... ¿mas mi lengua
cómo traidora pronuncia

Ayuntamiento de Madrid

lo que en el fondo del alma
debe hallar su sepultura?)
Celio?

Cel... Señor? (Dió al traves (ap
mi amor.)

Lis... ¡Dn. Juan! ¡Oh desdicha!

Oct... Salte que importa á mi dicha. (ap. á el

Cel... ¿Salirme? No es justo, pues
esta dama que aquí ves,
huyendo viene de tí
Señor, á buscarme á mí.
Déjala, pues no te quiere,
y por mi gracia se muere.

(Flores pta fo. Yz: apoco ruido pta Dra y Sr. Lapuerta y detrás Sampelayo y Juanita

Oct... Loco estás. Vete de aquí. (Ve. Celio

=

Escena 5a.

Octavio, Lisarda.

Ayuntamiento de Madrid

Oct... ¿De qué suerte llegaré (ap.)
a' hablarla sin que los ojos
den paso a' tantos enojos
como padezco?
Lis... ¿Qué haré? (ap.)
para que el alma no dé
lugar en tanto rigor
a' otra desdicha mayor?
Oct... Diré' a' amor.... (ap.)
Lis... Diré' a' mi fama... (ap.)
Oct... Que es de mi amigo la dama. (ap.)
Lis... Que es amante de Leonor. (ap.)
Oct... No os aflijais, no lloreis,
que en casa, señora, estais
donde servida seais
sino como mereceis,

Ayuntamiento de Madrid

como vos misma veréis
en el gusto y el cuidado
de quien feliz os ha dado
la libertad que perdió.
Lis... En toda mi vida yo
ví tan amante cuñado.
Mas del silencio vencido (ap.)
muera en mi pecho mi agravio.
Oct... Antes que salga del labio (ap.)
muera mi amor á mi olvido.
Lis... Un rayo su voz ha sido. (ap.)
Oct... Sus ojos son un bolcan. (ap.)
Lis... A más mis desdichas van. (ap.)
Oct... ¡Oh qué pena! (ap.)
Lis... Oh qué rigor! (ap.)
Mas es galan de Leonor.

Ayuntamiento de Madrid

Oct... Mas es dama de Dn Juan. (ap

Escena 6ª

Dhos. Dn Juan.

Jua Segura la casa está?
Desad, señora, el espanto,
enjugad el triste llanto,
que mi padre no sabrá....
¿Pero qué es esto?

Oct... ¿Qué os da,
que así os turbais?

Lis... Este ha sido (ap.
el amigo que ha venido
á Dn Juan.

Jua... ¡Válgame el cielo!

Oct... ¿Qué teneis?

Jua... Todo soy yelo.

Ayuntamiento de Madrid

Oct... ¿Pues por qué?

Tua... Pierdo el sentido.

Como vos, señora... yo...

cuando había imaginado...

Oct... Cosa extraña!... ¿Qué os ha dado?

Lis... De mirarme se turbó

el amigo que llegó.

Oct... ¿De qué tal asombro hacéis?

Tua... ¿Es sueño?

Oct... ¿No respondeis?

Tua... Cómo, señora, has venido?...

Oct... Detenéos que oigo ruido.

Lis... ¡Ay triste!

Tua... Oyo, qué veis!

Escena 7ª

Dhos. Celio.

Ayuntamiento de Madrid

Cel. El viejo viene, señor.

Oct. ¿Y qué haremos?

Lis. ¡Ay de mí!

Tua. Si él la ve pasar de aquí
se hace su riesgo mayor.

Oct. Mata la luz. (Obscurecen)

Lis. ¡Qué temor!

Oct. Y así sin que vista quede,
ir entre nosotros puede.

Cel. No es la tramoya muy mala.

Lis. ¿Qué pena á mi pena iguala?

Tua. ¿Qué mal á mi mal excede?

Escena 8ª

Dhos. Ursino seguido de Leonor.

Urs. Seguidme: mucho me alegro
que á oscuras esté la casa.

Ayuntamiento de Madrid

Segura estaréis.

Leo... No sé
por donde voy.

Vrs... Mas quién anda
por aquí?

Jua... Yo soy, señor.

Vrs.. A obscuras en esta estancia
que nadie habita, a'qué fin...

Jua... Sentí ruido y con la espada
me quise informar... Ya he visto
que lo hacía una ventana
que quedó abierta, mas vos...

Vrs... El ruido de tus pisadas
me desveló.

Leo... De Dn Juan
es la voz que oí: su casa

sin duda es esta. ¿Pues cómo...

Vrs... Atras vuelvo, y cuando salga (ap
mi hijo de aquí, volveré.
Sensd.

Leo... Ya os sigo turbada.

Vrs... Dⁿ Juan, ¿quién está contigo?

Jua.. Solo Octavio me acompaña.

Oct.. Celio, pues nos ha sentido (ap. á el
tu señor, á esotra sala
lleva á esa dama, no sea
que traigan luz...

Cel... Basta, basta.
Ahora es la mia.

Oct... Y despues
vuelve con ella.

Vrs... ¿Qué aguardas

Ayuntamiento de Madrid

que no te vas á acostar.

(Han andado huyendo unos de otros, y truecan las damas con la obscuridad, tomando de la mano Celio á Leonor y Ursino á Lisarda)

Lo ya me voy.

Tua... Sin tardanza

me retiro.

Cel... No temais;

seguidme, pues.

Leo...; Noche infausta! (Vánse Celio y Leonor por la puerta izq.ª del fondo)

Escena 9.ª

Octavio, Ursino, D.n Juan, Lisarda.

Urs... Que vengo solo ha creido.

Bien vá. No sospecha nada.

Venid, Señora.

Lis... Ya os sigo.

¿Cuándo acabaréis, desgracias? (ap. V.e los dos

Escena 3ª

Octavio Dn Juan.

Jua...¡Octavio!

Oct...¡Dn Juan!
Jua...¿Sois vos?
Oct...La vuestro padre se ha ido.
Dicha fué no haber pedido
luz, que viera con los dos
á Leonor.
Jua...Pluguiera á Dios
que luz, Octavio, pidiera.
Yo me holgára como viera
á Leonor.
Oct...No la veréis
al instante si quereis?
Jua...¡Dichoso yo si así fuera!
Oct...¡Qué así querais confundirme!

Ayuntamiento de Madrid

¡No es Leonor la que os aguarda?

Tua... No, Octavio, sino Lisarda.

¡Mis ojos pueden mentirme?

Oct... ¿Qué decis?

Tua... Que he de morir

en pena tan inhumana.

Oct... ¿Quién es Lisarda?

Tua... Es la hermana

de Leonor.

Oct.. No puede ser.

Tua... Si yo la acabo de ver,

¿puede mi esperanza vana

engañarme? Vive Dios,

que a' Lisarda hemos sacado

del riesgo y que hemos dejado

a' Leonor.

Ayuntamiento de Madrid

Oct... ¿Estais en vos?

Jua... Volvamos allá los dos.

Oct... Vive el cielo que estoy loco:
Esperad, Dn Juan, un poco.

Jua... ¿Qué tengo ya que esperar?
Si en las orillas del mar
mayores peligros toco?

Oct... ¿No direis un instante?

Jua... No.

Oct... Decid: ¿la que estaba allí
con vos era Leonor?

Jua.. Si.

Oct.. Pues Leonor fué á la que yo
libré la vida, y aun vió
que yo la vi; y si ella fué
la que estaba con vos, se

Ayuntamiento de Madrid

que es la que ahora está con vos...
por que nunca allí hubo dos,
ó decidme... (Sampelayo con luz y Dª pta fº Dña)
Jua... No sabré.
Oct... ¿Cómo se pudo trocar?
Jua... Como siendo cosa mia,
fácil, Octavio, seria
de suceder un pesar.
Oct... No hállo razon de dudar
de que es la misma.
Jua... Yo sí;
que distintamente ví
á Lisarda.
Oct... Vive Dios
que pierda mi juicio: ¿Vos
hablasteis con Leonor?

Ayuntamiento de Madrid

Tua... Si.

Oct... Pues Leonor es la que está
en vuestra casa.

Tua... Confieso
que quereis que pierda el seso.

Oct... Pues luego aquí volverá,
vos veréis....

Tua... Cosa será
excusada.

Oct... Pues en ella
qué perdeis?

Tua... Ser que no es ella.

Oct... ¡Tanto bien me hiciera amor
que no fuera Leonor
y fuera mi prenda bella!

Tua... Octavio, vereis cuán pronto

Ayuntamiento de Madrid

la experiencia os desengaña?...
pero conviene primero
por que sospechas no nazcan
a' mi padre, a' nuestro cuarto
retirarnos.

Oct... Pues qué aguardas?

Jua... Vamos por aquella puerta
que da la vuelta a' la casa,
que por esta puede vernos,
y advertir que de esta sala
tardamos mucho en salir.

Oct... Tu padre estará en su cama.

Jua... No obstante, la precaucion
en tales casos no daña.
Ven tras de mí.

Oct... Ya te sigo.

Ayuntamiento de Madrid

Jua... Cielos, ¿qué es lo que me pasa?

Escena 11ª (Vᵉ. por la pta dra. de foro

Claro

Ursino, con luz, Lisarda, turbada.

Urs. Pues ya todo está en silencio,
vuelve, Señora, á esta sala,
y será el mejor sagrado
que puedan hallar tus ansias;
pues aquí sin que lo sepa
persona alguna de casa
sino aquellos de quien yo
hiciere tal confianza,
estarás servida en tanto
que el cielo camino abra
á tus desdichas; y aquí
otra vez te doy palabra
de que no saldrás, Señora,

Ayuntamiento de Madrid

sino contenta y honrada,
– ó en defensa de tu sangre
moriré yo en la demanda.
Pronto á verte volveré:
quedate á Dios, que me llama
el deseo de saber
en qué los sucesos paran
de tu hermano.

Lapuerta y Juanita pta fº ½ Vº

Escena 12ª

Lisarda, sola.

¿Santos cielos
qué es esto que por mi pasa?
¿Yo de Dn. Juan conocida,
no me dí ya por hermana
de Leonor? ¿No me sacó
del peligro de mi casa?

Ayuntamiento de Madrid

¿A la suya no me traxo
para ocultarme á la saña
de Dⁿ Sancho? ¿Cõmo ahora....
ó los sentidos me faltan
ó sigo á otro hombre. ¿Pues cómo
ẽste que sigo no halla
novedad en mi inquietud
ni al verme se desengaña?
Si hasta aquí Dⁿ Juan me traxo,
¿cõmo se fué? Cielos, basta,
pues confieso que ya estoy
á tanta angustia postrada.
¿Qué habitacion será esta?
Correré todas las salas
á ver si sé donde estoy,
absorta, ciega y turbada;

Ayuntamiento de Madrid

que apenas tantas desdichas
pueden sustentar las plantas (Sale dra fondo.
=

Escena 19ª.

Celio, Leonor, vienen por la izq.ª fondo.

Cel. Ya el viejo se habrá acostado:
No temais, señora amada:
Volvamos, que mi señor (Vale
aquí vendrá sin tardanza. y Flores
Gracias á Dios que hay ahora pta Yz:
luz y podré cara á cara
ver el sol de vuestros ojos
que me derriten el alma!
¡Mas qué es esto?; ¡Santa Rita!
Leo... ¿Eres Celio?
Cel... ¡Cosa extraña!
Leo... Dime Celio, ¿qué es aquesto,

Ayuntamiento de Madrid

que estoy de verte admirada.

Cel... Dime tú primero á mí
¿qué duende te hizo Lisarda?

Leo... ¿Qué Lisarda?

Cel... ¿Tantas hay?

Leo... ¿Pues dónde Lisarda estaba?

Cel... En tí, pues tú te has vestido
de su talle y de su cara.

Leo... No te entiendo.

Cel... Yo tampoco:
uno por otro se vaya.

Leo... Un anciano caballero
hoy me sacó de mi casa
y me trajo hasta la suya
debajo de la palabra
que dió á mi hermano, y en ella

Ayuntamiento de Madrid

entré tras él, y guiada
de sus pasos me ha traido
hasta aqui. ¿Qué es lo que pasa
por mi? ¿Cómo estoy contigo?
Cel... La pregunta es extremada.
Escena 14.ª Pues si eso supiera yo, no estuviera en dudas tantas para dar un estallido.

Dhos. Dn. Juan, Octavio. (Vienen por la pta del costado)

Oct... Plegue á Dios que sea Lisarda.
Cel... Señor, aquí esta Leonor
esperándote.
Jua ¿Qué hagas
tú tambien burla de mi?
Cel... La burla es no darme nada
de albricias.
Leo... Dn. Juan! ¡Señor!
Jua... ¡Leonor!
Oct... Dió fin mi esperanza,

Ayuntamiento de Madrid

pues desengañado ya,
tan tiernamente la abraza.
Y porfiaba que no es ella...
Mas vive Dios que porfiaba
bien; que no es esta la misma
que yo vi. Más dudas faltan
que averiguar... ¡Celio! ¡Celio!

Cel... ¿Señor?

Oct... Dónde está la dama
que yo te mandé ocultar
cuando Ursino vino á casa?

Cel... Aquí la tienes, Señor.

Oct.. No, no es esa.

Cel... Yo jurára
lo mismo, pero no tengo
otra aquí ni en Alemania.

Ayuntamiento de Madrid

Ésta me entregaste, y ésta
te vuelvo libre y sin tacha.

Oct.. Vive el cielo que te mate
sino me dices la causa
de este trueco.

D.ª pta f.º
Drā

Cel... ¿Soy gitano?
Véame yo con albarda
si con premio ni sin premio
la troqué. ¡Mas qué te espantas
de haber visto en este tiempo
vna muger con dos caras?

Jua.. No estamos bien aqui cerca
de la puerta. Entra á otra sala
Leonor, donde más segura
estés pues ya apunta el alba.

V.e Leonor izq.ª fondo

Ayuntamiento de Madrid

Escena 15ª

Dhos. menos Leonor.

Tua... Leonor era: La verdad
me digiste.
Oct. Cuando acaba
vuestra duda, la mia empieza.
Que era Leonor porfiaba,
y ya que no era Leonor
la que en el jardin estaba
con vos.
Tua. Si vos mismo, Octavio,
volviendo desde las tapias
la socorristeis; si vos
la hubiereis encerrada;
si vos mismo la sacasteis
de su casa y á mi casa

Ayuntamiento de Madrid

la trajisteis y está aquí,
bien claro nos desengaña
que fué una siempre, pues nunca
hubo otra con quien trocarla.
Si á mí me lo pareció;
como esas veces se enoñan
los ojos. Yo estube ciego. (Sale por donde se fué Leonor
=

Escena 16ª

Octavio, Celio.

Cel... O ésta casa está encantada,
ó yo estoy borracho, ó tengo
en los ojos telarañas.
Oct... El con las mismas razones
que me convence me mata!
Mas no es mucho en este caso
ver que las de otro no alcanza

Ayuntamiento de Madrid

el que no alcanza las suyas.
¿Quién vió cosa mas estraña?

Escena 5ª.

Dhos. Lisarda. (empieza á amanecer

Lis. La casa anduve sin ver
en ella á nadie, y guiada
de la luz me vuelvo á ver
en esta primera sala.
¿Mas quién está aquí?

Cel. ¡Jesus!

Oct. ¿Qué es esto?

Cel. ¡Aquí que no es nada!
La que en éste mismo instante
era Leonor, ya es Lisarda.
Huiré de ella cielo y tierra.

(Vase por la dra fondo

Escena 18ª

Octavio, Lisarda.

Oct... ¿Eres sombra, eres fantasma,
mujer, que así los sentidos
turbas?

Lis... ¿Pues cómo te espantas,
si tú mismo me trajiste
desde mi casa á tu casa,
de que esté en ella?

Oct... De verte
cada vez en formas varias.
¿Quién te trajo aquí?

Lis... Tu padre.

Oct... Mi padre! Otra vez me matas.

Lis... Él me guió aquí, Dr. Juan.

Oct... Con Dr. Juan piensa que habla.

Ayuntamiento de Madrid

¿Si me parezco á Dn. Juan?
que segun las cosas andan
no será mucho: Leonor,
¿cómo viendome te engañas?

Lis... Tú solo te engañas.

Oct... ¡Yo!

Lis... Si, pues que Leonor me llamas.
¿No me conoces? ¿No sabes,
Dn. Juan, que yo soy Lisarda?
Como tal no me trapiste
desde mi casa á tu casa?

Oct... Cielos, qué escucho! ¿Tú misma
no eres aquella que estaba
en el jardin?

Lis... ¿Quién lo duda?

Oct... Pues cómo si á Dn. Juan hablas

Ayuntamiento de Madrid

en él, confundes con otro
al mismo que tanto amas?
Lis... Por que yo nunca le quise,
que en calidad de criada
estube allí. Pero tú
si la quieres, ¿cómo agrasias
su amor y no la conoces
siendo el que con ella hablabas?
Oct... No fui, que como criado
guarde a D.n Juan las espaldas.
Lis... ¿Luego tú eres aquel Celio
que entendidamente hablaba?
Oct... Luego eres tú aquella Nise
de tan buen ingenio y gracia?
Lis... ¿Luego no eres tú el galan
de Leonor?

Ayuntamiento de Madrid

Oct... Luego la dama
2
tú no has sido de Dn Juan?
Lis... Nise fuí siendo Lisarda.
Oct.. Y yo Celio siendo Octavio.
Lis... ¿Y eso es verdad?
Oct.. Cosa es clara.
Lis... Gracias al cielo que ya
llegamos á la posada!
Oct... Sepan Dn Juan y Leonor
esto que á los dos nos pasa.
Lis... ¿Dónde están?
Oct... En ese cuarto.
Lis.... ¿Cómo?...
Oct... Es historia muy larga.
Lis.... ¿Quién trajo á Leonor?
Oct.... No sé;

Ayuntamiento de Madrid

ni tengo que saber nada
sabiendo que tú eres....

Acto

Lis....¿Quién?

Oct...Aquella Nise que el alma
me robó.

Lis....Bien está, Celio.

Oct....¿Y por qué Celio me llamas?

Lis...Por que así....

Oct...Dilo.

Lis...Es muy presto:
Vámos á ver á mi hermana.
Válgate el cielo por Celio.

Oct...Válgate Dios por Lisarda.

Se. por la izq.ª Foro

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1

L 3.º de la C= al nº. 39.

Con quien vengo vengo

Tea 1-97-2, A

Acto 5º

1er. apte.
Masi.

C. M.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Acto 5.º

Sampelayo App.e Apoco Boldun con papel Yz.

El teatro representa un Parque con marina á lo lejos.

Escena 1.ª

Ursino, Solo.

Mal curado de su herida
aunque en efecto fué leve,
el afligido D.n Sancho
me ruega que aqui le espere.
Mal sosiega un noble pecho
cuando en el honor le ofenden.
¿Y qué me querrá decir?
Sin duda intenta valerse
de mi espada... Mas él llega;
compasion me dá su suerte.

Ayuntamiento de Madrid

Escena 2.ª

Ursino # Dr. Sancho.

Urs... Con el alma y los brazos
os doy el parabien.
San... Sus nobles lazos
que tal valor esmalta
suplan ~~de~~ en mí la fuerza que me falta.
Urs... ¿Cómo os sentis?
San... Sin vida, sin sosiego,
hasta probar mi saña á sangre y fuego
en el fiero homicida
de mi honor, de mi fama y de mi vida.
Urs... Vuestra es mi espada, y ayudaros quiero
bizarro caballero,
hasta que libre esteis de vtro. agrabio:
disponed la venganza como sabio.

Ayuntamiento de Madrid

Son... Aun este brazo puede el fuerte acero
blandir, mas mi enemigo es forastero
y no sé donde pueda
hallarle, y así el alma en duda queda.
Mas puesto que Leonor, ó por humana
por que es de la otra infame al fin hermana,
ó bien por que lo ignora,
en el papel que ahora
por respuesta á otro mio me ha enviado—
no dice á mi cuidado
cuál sea el paradero
de aquel traidor y aleve caballero,
me vengaré primero en un su amigo
que por librarle se empeñó conmigo.
Ya que á la mano al agresor no tengo,
me vengo si en el cómplice me vengo,

Ayuntamiento de Madrid

y así mientras al uno busco altivo,
ēste papel para el segundo escrivo
donde en el parque dijo que lo espero.
Urr... Bien pensais: Replicar en nada quiero.
San... Pues deba yo, Señor, á tu nobleza
otro nuevo favor, otra fineza.
Urr... Pues serviros anelo,
Dⁿ Sancho, hablad; mandadme sin recelo.
San... La que otro arbitrio no queda,
agueste papel tomad.
A quien ēl dice buscad
y que venga á ēsta alameda
á esperarme. Si saliere
solo, solo me hallará,
mas si por dicha que irá
el otro amigo [illegible] digere,

Ayuntamiento de Madrid

venid vos tambien. Lo pido
por no ofenderos, que fuera
mal hecho que á otro eligiera
habiendo con vos venido
y llevando el papel vos.
Dad al instante el papel,
que yo vendré á saber de él
la respuesta. A Dios. (Ve

Vrs.. A Dios.

(Valero, Flores y Lapuerta ~~Dr.~~ Izq.da

Escena 3.ª

Ursino, solo.

¿Quién puede ser la persona
á quien tengo de buscar? (mirando el papel
¡Oh cielo! Nuevo pesar,
por que á D.n Juan de Colona
dice. Vive Dios que es

Ayuntamiento de Madrid

mi hijo el autor de su agravio
y que el amigo es Octavio.
Meditar conviene pues
qué he de hacer en este caso;
que perder el juicio temo
si de un extremo á otro extremo
y de una duda á otra paso.
Si doy á mi hijo el papel
cierto su riesgo será,
sino, Dn Sancho dirá
que es cobarde. ¡Qué cruel
duda padezco! Confieso
que no sé qué discurrir,
y así mejor será ir
al ataxo del suceso;
y pues su valor admiro,

Ayuntamiento de Madrid

el papel... Mas por la huerta (mir.do a'dho
de casa que tiene puerta
al parque, salir le miro
con Octavio y su criado.
Llamarle quiero. ¡Dn Juan! (Llamandole al bastidor
Ya me ha visto. ¡Cruel afan!
¡Oh padre desventurado!
¡Cõmo.... ¿Mas por quẽ me aflijo?
Honor le dí con el ser:
Cumplirá con su deber
ó no le tendré por hijo.

Escena 4ª

Virino, Dn Juan, Octavio, Celio.

Vir.... Octavio, guardeos el cielo.
Oct... Vuestro soy.
Jua... ¿Quẽ me quereis? (ap

Ayuntamiento de Madrid

Cel.... Todo lo sabe quizà (ap. a Dn. Juan
tu padre.
Jua... Asi lo recelo. (ap. à Celia
Vrr... Dn. Juan?
Jua... Señor!
Cel... Oh qué brava (ap
cara de sayon!
Oct.. Yo lucho (ap.
con mil dudas.
Vrr... No hace mucho
que un criado te buscaba
para darte este papel
sobre, no sé qué dinero
del juego, y dártele quiero
sin mirar lo que hay en él
por no obligarme à pagar

Ayuntamiento de Madrid

porte, que dicen es bien
que pague los portes quien
abre la carta. Tomar
puedes el papel, y advierte
que si es algo que has perdido,
lo que en él se te ha pedido
lo cumplas aunque la muerte
te den por cumplir, Dn. Juan,
lo que prometido hubieres;
que los nobles como eres,
cuando empeñados están,
han de salir del empeño
aunque les cueste la vida.
Ninguna cosa te impida
pues de mi hacienda eres dueño:
No quede yo con sospecha;

Ayuntamiento de Madrid

que os matare, vive Dios,
si me dijeren de vos
cosa que no sea bien hecha.
Tua... Mas saber, señor, quisiera...
Vrr... Basta. A Dios.
Oct... ¡Qué confusion! (ap)
Vrr... Cumpla con su obligacion (ap)
y mas que en el campo muera. (fe)

Escena 5ª

Dn Juan, Octavio, Celio.

Oct.. Con tan preñadas razones
qué guerra Vrsino decir?
Cel... ¡Qué no vivan sin reñir
esos viejos rocarrones!
Tua... Yo estoy confuso. ¡Qué haremos?
Oct... Qué otra cosa hemos de hacer

Ayuntamiento de Madrid

Dn. Juan, sino abrir y leer
el papel? De él lo sabrémos.

Jua (Lee) „Por no haber sabido donde hallar
„á Octavio os busco á vos como mas
„conocido y no menos culpado. De-
„cidle de mi parte que venga al
„parque donde le espero, si solo, solo;
„y si con vos, con un amigo,=
„Dios os guarde="
Pésame de haber leido
recio el papel.

Sampelayo
~~Yz Q y~~
Boldun. Dra

Cel... A mí no,
que á trueco de saber yo
tan pronto su contenido,
le doy por bien empleado,
que no me habia de andar

(ap)

Ayuntamiento de Madrid

todo el año á adivinar
siendo astrólogo criado.
Oct... Paseando por aquí
le podemos esperar.
Aquí no hay mas que pensar.
Jua... Tú márchate.
Cel... Lo haré así
con mucho gusto.
Oct... Si ahora
en las razones advierto
de vtro padre, es muy cierto
que nada del caso ignora;
por que el modo tan extraño
con que ha hablado, y el papel
venir por la mano de él,
¿para qué mas desengaño?

Ayuntamiento de Madrid

Tua.- Bien dices. No dudaré
hacer lo que me mandó:
pues dice que pague, yo
lo que debo pagaré. (Se alejan paseando
=

Escena 6ª

Celio, solo.

¿Desafiados los dos?
Lindo! Hágales su combate
buen provecho, ya que tienen
en poco precio su sangre
con ser noble y generosa.
Yo soy un pobre vergante
y la guardo cariñoso,
que ciertamente mi padre
si muero de una estocada
no ha de volver á engendrarme.

Ayuntamiento de Madrid

Pero si hubiera algun medio
para estorbar que se maten...
Sí: corramos á las damas
con el soplo; y los anales
digan con admiracion
á las futuras edades,
que hubo un criado chismoso
por bien de sus semejantes.
=

Escena 7ª

Urrino, Dn. Sancho.

San. Pronto á buscarme venis.
¿Qué hay?

Urr. Sí de vuestra parte
al caballero, y leyó
vuestro papel sin turbarse
ni dar muestras de disgusto

Ayuntamiento de Madrid

en la voz ni en el semblante.
Dice que hará lo que en él
le decis. Si solo sale,
reñiréis solo con él;
si con otro, habeis de hallarme
á vuestro lado. (Valero y Flores
Yz abajo ~~[illegible]~~ apoco Sampe
layo Yz @

San... Confieso
que jamas finezas tales
podré pagar.

Vrs... No sabeis,
Señor Dn. Sancho, cuán grandes
me las debeis.

San... Sé que os debo
la vida, y en este lance
el honor os deberé.

Vrs... Pero aun estais ignorante

Ayuntamiento de Madrid

del penoso sacrificio
que cuesta, Sancho, á mi sangre
venir con vos.

San... No os entiendo.

Vrs... Ya es tiempo de declararme.
Yo soy Vrsino Colona.

San... Vos....

Vrs... Yo soy de Dn Juan padre.

San... ¿Y he de consentir....

Vrs.. Callad,
Dn Sancho; no hagais ultrage
á mi valor. Aquí os dého:
Cerca estaré: Solo os hálle
por si acaso viene solo.
(Vive Dios, que sino sale ap
le tengo de dar la muerte.) (se retir

Escena 8ª

Dhos. Dn Juan, Octavio.

San... Valor por cierto notable
que de admiracion me llena.
Oct. Dn Sancho?
San... Si.
Oct.. Dios os guarde.
San... Solo el término le pido
que he de tardar en vengarme.
Oct... En buena ocasion estais
pues no ha de estorbarlo nadie,
que el amigo con quien yo
vengo es á quien enviasteis
el papel, y por saber
que hay otro que nos aguarde
venimos los dos. Y llega Vrzino

Vrs. Es cierto;
pues sois dos los que llegasteis,
dos somos, que á venir solo,
solo estuviera.
San. A ésta parte
conmigo os poned.
Tua. Señor,
pésame de que así agravies
la sangre que tengo tuya:
tú me la diste: tú sabes
que supiera yo pagar
como tú me aconsejaste
mis deudas, y ya me ofendes
si á darme tu ayuda sales.
Vrs. Caballero, yo no sé
lo que decís, y admirarme

debo de que me trateis
con respeto semejante.
Yo soy un hombre que vengo
al lado de quien me trae.
No conozco otro en el mundo
de quien yo deba acordarme;
que aquí vengo yo á reñir
y no á averiguar linages.
Oct... Pues solo soy yo á quien reta,
á mí solo toca darle
satisfaccion con la espada.
Ydor, y con él desafiome.
Jua... Eso no; que siendo yo
quien más ofensa le hace
si amar á una hermana suya
ofensa puede llamarse...

Ayuntamiento de Madrid

San... ¡Qué oigo!
Jua... Si me retirára,
acción sería cobarde.
Pero vos, señor...
Urs... Callad,
que gastais el tiempo en valde.
Haced vos lo que debeis
sin que os turbe ni embarace
nada, que yo me holgaré
de veros en el combate
dar muestras de bizarría;
y advertid que en semejante
caso, un noble caballero
debe reñir con su padre.
Oct.. No debe, ni hay ocasion
que á tanto pueda obligarle.

Ayuntamiento de Madrid

San... Señor!... Que escucho! Perdido soy.

Vrz... Pues recelais...

San... No lo extrañes,
pues dentro de mí conozco
que te es forzoso desarme...

Vrz... Vive Dios, que sino fuera
por confirmar el infame
escrúpulo vuestro, ahora
en ese pecho ignorante
manchára mi blanco acero.
Con vos vengo, no os espante
nada.

Jua... Perderé mil vidas
primero, Octavio, que os falte.
Señor, pues vienes al lado
de Dn Sancho aquí y me entregaste

tú mismo el papel; pues yo
llamado vengo á la parte
tambien al lado de Octavio
y es fuerza en empeños tales
sacar los dos las espadas
si ellos la sacan, (pensarse)
debe algun medio que excuse
entre los dos este lance.

Vrs... Cuando al lado de otro hombre
el que es caballero sale,
no ha de dar medio ninguno,
por que él para nada es parte.
Con Dn Sancho vengo aquí:
yo no soy mio éste instante.
Bien dicho estará y bien hecho
cuanto hiciere y cuanto hablare.

Ayuntamiento de Madrid

Si él riñere he de reñir;
haré paces si hace paces;
que yo con quien vengo vengo,
y aqui no conozco á nadie.

Voz d.º Iz ~~Dra~~ Lapuerta y S.e detrás D.a y Juanita

San... De suerte vuestro valor
llega, señor, á admirarme,
que por no empeñaros tanto,
mi honor quisiera que hallase
un modo que excuse el duelo
mas extraño y mas notable
que ha visto el sol hasta hoy.

Urs... Ese vos habeis de darle,
yo no; y si aqui permitiere
que algun partido se trate,
será por que estoy bien puesto:
Pues sois vos el que retasteis,

Ayuntamiento de Madrid

ó reñid ó no riñais:

Sy. Yo no cedo por mi parte
si primero no cedeis.
Solo así puede envainarse
el acero de un hidalgo
cuando otro á reñir le saque
llamado por un papel.

Jua. Cuerdamente me avisaste
de la obligacion que tengo
pues el papel es constante
que he recibido; y me toca
á mí el reñir por hallarme
llamado en él por Dn. Sancho.
He aqui mi espada, y acabe
la duda, que como yo
contra el pecho no la saque

Ayuntamiento de Madrid

de mi padre, no rehuso
la ocasion, pues asi iguales
cumplo yo de parte mia
y él cumplirá de su parte.

(Riñen Dn. Juan con Dn. Sancho y Ursino con Octavio. Este se vuelve contra Dn. Sancho y Ursino se pone delante)

Oct... Eso no me está á mi bien;
que aunque el papel enviasteis
á Dn. Juan, fui yo el llamado.

Urs... Ya no puedes excusarte — (á Dn. Juan)
Pues que te llamó: conmigo
riñe tú.

Jua... ~~[illegible]~~
Señor, matadme:
~~[illegible]~~
antes muriera mil veces
que pelear con mi padre. (Voi d°)
~~[illegible]~~

dtro Gob.or ~~Allí es la riña. Seguidme.~~
~~Evitemos que se maten.~~

Ayuntamiento de Madrid

dro. Celio // Llegad presto que los cuatro
dieron las ojas al aire.

Escena ultima

Dhos. Lisarda, Leonor y Celio por un lado
el Gobernador y gente armada por otro.

Lisard ~~Gob.~~ // Pues qué es esto, ~~Padre mio~~ ~~Caballeros?~~
Vos Dn. Juan con vuestro padre....
~~Mirad que estoy yo delante.~~
Leonor = ~~D. Juan tenid como enfermo~~....

Vrs... Vueseñoria pudiera
solamente reportarme
como al fin Gobernador
que es de Verona.

Gob... Admirarme
debo de ver en dos bandos
contrarios á hijo y padre.

Vrs... A tanto obliga el honor
de quien á campaña sale
con otro, que éste es precepto

Ayuntamiento de Madrid

de la ley del duelo.

Gob.. Baste
para egemplo del valor
de vuestra invencible sangre;
pero á los cuatro es forzoso
dar una torre por cárcel
en tanto que se averigua
la ocasion.

~~Lis.. Todo es muy fácil~~

Lis.. Baste
~~con saber~~ sabiendo que de Dn. Juan
es Leonor que está delante
esposa, y de Octavio yo;
pues las dos por esa parte
desde la casa de Ursino
llegamos en este instante.

Oct.. Yo me doy por satisfecho
con tan lisongero enlace

Ayuntamiento de Madrid

Dⁿ Sancho, y término sea
de antiguas enemistades.
Cel... Bien os dige yo señoras,
que viendo faldas delante
estos señores, al rio
no llegaria la sangre.
San... Pues se remedia mi honor,
yo le perdono la parte
de mi vida, que es lo menos
de mi ofensa. Como case
con Lisarda, soy su amigo
y hermano.
Jua... Pues ahora sabe
que el principio de su amor
fuè por solo acompañarme.
Gob... Si tan conforme amistad
hizo entre los cuatro paces,

Ayuntamiento de Madrid

San Bienestá

yo soy padrino de todos.

Octno. Vueseñoria nos hace
mucho honor.

Levy. Dichoso fin
de tan amargos pesares.

Vrs. Mil parabienes os doy
por satisfaccion tan grande,
Dn. Sancho; ya que con vos
aqui he venido á matarme,
razon será que tambien
en la boda os acompañe,
por que Con quien vengo vengo
es mi máxima invariable.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL
1200080344
Ayuntamiento de Madrid